

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 17 de julio de 1970
AÑO LXX.—Número 21.325

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

Procedimiento contra dos personas en el asunto Matesa

El Supremo pedirá a las Cortes un suplicatorio para un procurador

Falta la notificación oficial a los interesados para que la resolución sea firme

Madrid, 17.—En relación con la sesión plenaria que el Tribunal Supremo celebró días pasados, parece ser, según se deduce de informaciones procedentes de fuentes solventes, que el Tribunal adoptó acuerdos entre los que destacan la decisión de dirigir el procedimiento contra dos personas determinadas y aceptar definitivamente su competencia en el caso relacionado con la empresa «Maquinaria Textil del Norte de España, S. A.», así como dirigirse a las Cortes en pe-

tición de suplicatorio para un procurador. Los acuerdos indicados deberán adoptar ahora la forma procesal procedente y ser oficialmente notificados a los interesados. En tanto esta notificación no se produzca y se dé lugar a la posibilidad de los recursos previstos por las leyes, la resolución no es firme. La legislación procesal vigente en España considera todavía reservado el contenido de la decisión que, por ello, hasta el transcurso del tiempo necesario no podrá ser hecha pública en sus detalles.—Cifra.

LOS PRECIOS PUEDEN DISPARARSE EN CUALQUIER MOMENTO

El segundo semestre se presenta muy problemático

Madrid, 17.—La reciente decisión del Banco de España de aumentar transitoriamente las líneas de descuento a la Banca privada por un importe de diez mil millones de pesetas supondrá un alivio en el clima de estrecha base de liquidez que ha caracterizado durante los tiempos nuestro mundo monetario, según especifica el informe de la coyuntura económica del mes de julio del Banco Atlántico.

POLITICA FISCAL

Respecto a la política fiscal, ésta ha sido modificada, en sentido de hacerla menos restrictiva, por la autorización al Ministerio de Obras Públicas, en Consejo de Ministros, para la utilización del 10 por ciento retenido de los créditos de inversiones correspondientes al presupuesto de 1970.

PRECIOS

Los precios —señala el informe— continúan relativamente contenidos, pero en cualquier momento se pueden disparar. El segundo semestre de 1970 se presenta muy problemático en materia de precios.

Se agrava por momentos el estado de salud de Salazar

Lisboa, 16.—Según los círculos íntimos que rodean a Oliveira Salazar, el estado de salud del antiguo presidente del Consejo se agrava por momentos. Su médico de cabecera, el doctor Eduardo Coelho, publicó un comunicado en que se dice que Oliveira Salazar fue atacado por una enfermedad.

Como se recordará, en los primeros días de agosto de 1968, se produjo su caída en el fuerte de San Juan de Estoril, que le ocasionó la larga enfermedad de la que logró finalmente salvarse.

Desmintió en sucesivas ocasiones todos los pronósticos que daban como seguro su fallecimiento y superó todas las crisis, después de pasar varias semanas en el Hospital, desahuciado de los especialistas.—Efe.

COMERCIO EXTERIOR

El informe también afirma que en lo que respecta al comercio exterior, el último mes fue bueno, las importaciones costaron 353 millones de dólares —126 millones menos que en abril— y las exportaciones nos proporcionaron 203 millones de dólares. Se siguen acumulando divisas a pesar de que el déficit ha superado ya en los cinco primeros meses del 70 la cota de los 1.000 millones de dólares.

M. C.

En relación con el acuerdo preferencial firmado con el Mercado Común, el informe dice textualmente: «Lo oportuno es considerarlo un principio de puesta a punto para que, al cabo de los seis años de duración del acuerdo comercial preferencial, estemos en condiciones de proseguir la negociación con más amplios horizontes».

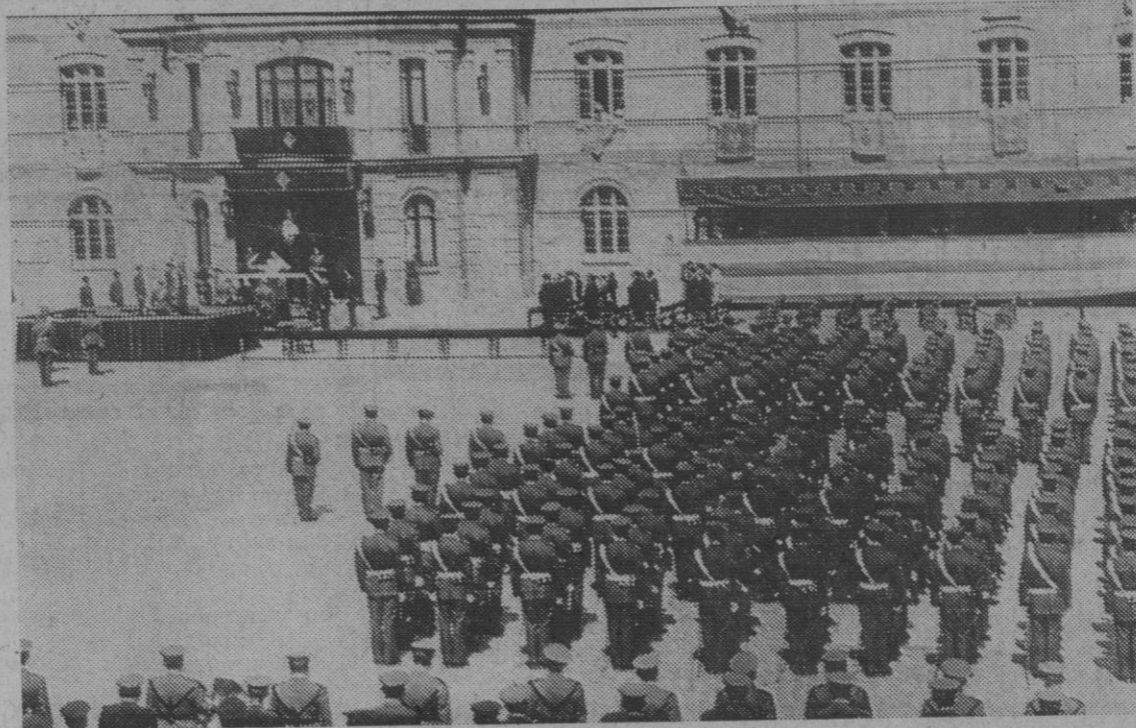
EL BACALAO Y EL AZUCAR NO SUBEN DE MOMENTO

Madrid, 17.—Se ha prorrogado la vigencia de las circulares números 2 y 11 de 1968 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes sobre márgenes comerciales máximos para la venta al público de bacalao nacional y de importación, al por mayor y detall, informa Europa Press.

Igualmente se ha prorrogado la vigencia de la circular número 1 de 1970 de la misma Comisaría sobre comercio y precios del azúcar. En ninguno de los dos casos se menciona expresamente fecha final de vigencia.

Ambas circulares se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Esta noticia parece desmentir los rumores que sobre la subida de precio de estos dos productos habían circulado. Queda en el aire una posible subida del chocolate.



Zaragoza.—Vista general de los cadetes de la Academia Militar durante el acto de entrega de despachos, presidido por el capitán general de la V Región.—(Foto Europa Press)

PERIODOS HABLES DE CAZA

Prohibición de cazar algunas especies en Segovia y otras provincias

Segovia, no incluida en la limitación a jueves, domingos y festivos

Madrid, 17.—Los periodos hábiles de caza en todo el territorio nacional y las vedas especiales que se establecen o prorrogan para la campaña 1970-71 en distintas zonas o provincias son fijadas por una orden del Ministerio de Agricultura que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Los periodos hábiles de caza, en todo el territorio nacional, son los siguientes:

CAZA MENOR, EN GENERAL

Caza menor en general: Desde el día 11 de octubre hasta el primer domingo de febrero. Para las provincias gallegas, desde el 1 de octubre hasta el día 6 de enero.

Ciervo, gamo y jabalí: Desde el día 11 de octubre hasta el tercer domingo de febrero.

Oso, cabra montés, rebeco y corzo: Desde el segundo domingo de septiembre hasta el día 1 de noviembre.

Urogallo: Desde el tercer domingo de abril hasta el primer domingo de junio.

Avutarda: Desde el primer domingo de febrero hasta el 31 de marzo.

AVES ACUATICAS

Aves acuáticas (incluidas becadas, becacas, avefrías, chorlitos y demás palmípedas y zancudas): Desde el día 11 de octubre hasta el primer domingo de marzo. A partir del cierre de temporada hábil de caza menor, las aves acuáticas sólo podrán cazarse en lagunas, albuferas y terrenos pantanosos. En la Albufera de Valencia, desde el segundo domingo

(Continúa en la página 6.)

Por la huelga en los puertos

Estado de emergencia en Inglaterra

Por decreto de la Reina, que provocó una acalorada discusión en la Cámara de los Comunes

El ejército espera la orden de hacerse cargo del trabajo en los muelles

Para descargar alimentos, perecederos, medicinas y correo, por el momento

El empleo de las tropas puede dificultar la solución de la huelga

Londres, 16.—La reina Isabel ha declarado esta tarde el estado de emergencia, a causa de la huelga nacional de puertos. El presidente "speaker" de la Cámara de los Comunes, Horace King, ha leído el mensaje de la reina, ante la expectación de la Cámara, completamente llena, el cual dice:

«Su Majestad ha creído necesario proclamar desde el día de hoy, y en virtud de la Ley de Poderes de Emergencia de 1920, declarar que existe el estado de emergencia en el país.»

El mensaje ha sido llevado a la Cámara por el ministro del Interior, Reginald Maudling.

Hace solamente tres horas que la Reina ha regresado de su viaje de diez días por Canadá y el primer ministro, Edward Heath, fue a visitarla al palacio de Buckingham para darla cuenta de la situación creada por la huelga nacional de estibadores que han paralizado los puertos británicos.—Efe.

EL EJERCITO, PREPARADO A INTERVENIR EN LOS MUELLES

Londres, 16.—Los soldados del ejército británico están preparados, esperando la orden para hacerse cargo de trabajos en los muelles de los puertos británicos, como consecuencia del estado de emergencia, declarado en el país a las cuatro de la tarde de hoy.

La decisión de intervención de las

tropas habrá de tomarla el Gobierno, en el momento que crea necesario. El estado de emergencia, confiere también poderes al Gobierno para controlar precios de alimentos y artículos de primera necesidad.

La intervención de las tropas estaría destinada únicamente a la carga y descarga de alimentos perecederos, medicinas y correo, aunque podría ampliarse a juicio de las autoridades gubernativas.

DEBATE

Después de haber leído en la Cámara de los Comunes el mensaje

de la Reina, declarando el estado de emergencia, ha seguido un debate sobre el mismo, que ha alcanzado alto grado de calor en varios momentos.

El ministro del Interior, Reginald Maudling, ha explicado que el estado de emergencia se ha adoptado porque la situación amenaza seriamente la vida del país y que el Gobierno está estudiando el empleo de tropas en los muelles, así como las debidas regulaciones para proteger al consumidor de posibles subidas en los artículos de primera necesidad.

El antiguo ministro laborista del Interior, James Callaghan, ha declarado que cree imposible que los soldados reemplacen a 50.000 estibadores y que, además, los líderes sindicales le han comunicado que el empleo de tropas sería contraproducente y dificultaría hasta el infinito una posible solución.—Efe.

REPERCUSION EN BELGICA

Amberes (Bélgica), 16.—Los principales puertos marítimos belgas comienzan a sentir las repercusiones de la huelga de cargadores de los puertos británicos. Estas repercusiones adquieren un carácter creciente en los medios sindicales de los trabajadores portuarios belgas.

Efectivamente, en el puerto de Brujas el tráfico de mercancías, aumentado con numerosos barcos cuyo destino inicial eran puertos británicos, es muy intenso, registrándose una saturación en la mano de obra.—Efe.

SUBE LA CARNE

Londres, 16.—Los primeros efectos de la huelga portuaria se han dejado sentir hoy sobre los precios de mercado de la carne.

La carne de importación argenti-

(Continúa en la página 6)

Bogotá, ocupada militarmente

En prevención de disturbios ante la instalación del nuevo Congreso y toma de posesión del Presidente

Bogotá, 16.—La capital colombiana amaneció hoy ocupada militarmente por cuatro mil hombres del ejército, como medida preventiva de posibles desórdenes pronosticados para el día de hoy y las jornadas políticas que se avecinan.

A medida que se aproximan las fechas claves del 20 de julio, en que se instalará el nuevo Congreso de la República, y el 7 de agosto día señalado para la transmisión del mando presidencial, aumenta la intranquilidad pública y el temor a intentos de perturbación por parte de grupos políticos opositores al frente nacional, así como de grupos extremistas que intentarán producir desórdenes amparados en la situación política reinante.—Efe.

Ayer, el día más frío del verano en París desde hace 100 años

París, 16.—La temperatura máxima de París era hoy de 16,7 grados en el Observatorio Meteorológico de Montsouris. Esta es la temperatura más baja, para un 16 de julio, en la capital francesa desde 1873.

En otras regiones de Francia hace frío sobre todo en la región alpina de Grenoble, donde está nevando.—Efe.

Hallado el cadáver de Aramburu

Buenos Aires, 16.—Como un reguero de pólvora corrió la noticia esta tarde del descubrimiento de un cadáver en un lugar de la provincia de Buenos Aires, no especificado, que es presumiblemente el cuerpo del exteniente general Pedro Eugenio Aramburu, secuestrado el 29 de mayo próximo pasado. El presunto cadáver de exteniente general Pedro Eugenio Aramburu, fue localizado en el pueblo de Carlos Tejedor, situado a unos 200 kilómetros de esta capital.

En la Casa de Gobierno, los cronistas acreditados observaron la presencia del hijo del teniente general

Aramburu en dependencias del Ministerio del Interior. Minutos después el subsecretario interino de ese Ministerio entregaba a los periodistas el siguiente comunicado: «Dada la gravedad del hecho, con los elementos de juicio que obran en poder del Ministerio del Interior, hasta este instante no se ha recibido la información técnica que permita afirmar con absoluta certeza que un cuerpo encontrado en la provincia de Buenos Aires sea el del teniente general Aramburu». El comunicado concluía expresando «existen elementos de juicio que lo hacen presumir con bastantes fundamentos».

El cadáver trasladado a Buenos Aires

Buenos Aires, 17.—Los presuntos restos del secuestrado expresidente argentino Pedro Eugenio Aramburu hallados ayer en una casa de campo de Bote, en la provincia de Buenos Aires, junto a gran cantidad de armas de fuego, han sido depositados en un furgón que los trasladará hasta la ciudad de Pehuajo donde serán embarcados en un avión que los conducirá a Buenos Aires. Una vez en la capital los peritos estudiarán el cadáver para determinar fehacientemente si, en efecto, es el del general Aramburu.—Efe.

CONFIRMADO

Buenos Aires, 17.—El Gobierno argentino ha confirmado a primera hora de hoy que el cadáver que se halló enterrado en una casa de campo vacía es el del secuestrado expresidente Pedro Eugenio Aramburu.—Efe. (MAS INFORMACION EN PAGINA OCTAVA)

CRONICA DE LA CIUDAD

A PREPARAR ESCOPETAS

Dicen los parisinos que ayer han tenido el día más frío en sus últimos cien veranos, es decir, desde hace un siglo. Sería curioso ver si algo parecido no sucedió aquí también. Porque esa mínima que nos dieron de sólo seis grados en un 16 de julio, debe ser cosa un tanto rara aun por nuestras frías latitudes.

Pero así es el tiempo y así se entretiene con estas jugarretas que a saber de dónde vienen y cómo se provocan.

Mientras, aquí estamos en vísperas de dos días festivos segundarios, aquí estamos en vísperas de la próxima semana. Es natural que ello alegre el corazón de todos aquellos que puedan distraerlos.

Otros a quienes se les habrá alegrado también el corazón serán esos cientos o miles de cazadores segovianos que ya tienen ahí, en otro lugar del periódico, la disposición que establece el período hábil para dar satisfacción a su afición y a sus escopetas. Con la suerte de que Segovia queda fuera de la lista de provincias en que la caza se limita únicamente a jueves, domingos y días festivos. Lo que quiere decir que aquí, en ese aspecto, dentro de ese período siempre será domingo. En cambio, si entra nuestra provincia en la relación de aquéllas en las que se prohíbe la caza de determinadas especies. ¿Y cuáles son éstas? El cronista, que todavía no ha cogido una escopeta para matar ninguna clase de animales, no sabe responder, ni tampoco quiere ser más listo de lo que en la nota aludida se dice. Sin embargo, supone que aquel o aquellos a quienes corresponda se ocuparán de aclarárselo a los cazadores, si es que no viene aclarado en el "Boletín Oficial del Estado", a que se refiere la nota de la agencia informativa.

Así que a preparar las escopetas, que, por su parte, la caza también barruntará, llegado el momento, la hora de resguardarse de la línea de tiro.

ALQUILERES

SE necesita en arriendo local para almacén. Puede ser extrarradio. 80-100 metros cuadrados. Ofertas: Telf. 1737.

SE alquila habitación para matrimonio, con derecho a cocina, para verano. Plaza de San Esteban, 7.

ALQUILO dos pisos céntricos con calefacción. Informés, Dr. Castelo, 8, bajo.

ENSEÑANZA

«LA Pista», Auto-escuela, inspira confianza enseñando. Avenida José Antonio, 38. Teléf. 5771.

PREUNIVERSITARIO, Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 3800.

TAQUIGRAFIA y mecanografía. Enseñanza rápida por profesora titulada. Razón, Roble 9.

TRASPASOS

TRASPASO bar en Madrid, piso pensión, Plaza Franco, 4, 1.º. Segovia.

VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Ovejuna, San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos Juan. Bravo, 23.

VACACIONES, veraneos. Billetes avión y ferrocarril. Hoteles, apartamentos. «Sierramar». Teléfono 1447.

BODAS, viajes, excursiones. Autocares todas las plazas. «Sierramar». Teléfono 1447.

VIAJES de novios. Presupuestos gratis. «Sierramar». Teléfono 1447.

TRABAJO

NECESITO dos chicas hijas. Fernández Ladreda, 14.

SE necesita chica. Santo Tomás, 9, tercero, G.

SE necesita chica o mujer para servicio. El Mesoncito (Bar Las Vegas).

SE necesita asistente. Juan Bravo, 2 (portera).

SE necesita chica fija, sabiendo obligaciones, sueldo a convenir. Plaza Conde-Alpente, 2, primero.

SE necesita administrativo, habiendo cumplido el servicio militar. Llamara al teléfono 3832, horas de oficina.

SE necesita pantalonera. Sastrería Obedulio, San Francisco, 23.

NECESITO asistente fija. Sueldo a convenir. Informes Gestoría Martín Ovejuna, S. Agustín, 19.

SE necesitan oficiales y ayudantes albañilería. Velarde, 18.

PRECISAMOS delegado ramo construcción, para Segovia y provincia, dirigirse a E. Marcos, Av. Salamanca, 2, Valladolid.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8, teléfono 3813.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía. Alférez Provisional, 2. Fernández Jiménez, 6.

VENDO en Segovia, vaquería y huerta. Teléfono 4345.

VENDO moto Guzzi, 98, buen estado. Alberto Sanz, Bernuy de Coca.

AUTOMERCADO Credicar. Muchos magníficos automóviles. Todas marcas nacionales. Muchas extranjeras. Mínimas entradas. Máximas facilidades. Si vienen, serán nuestros clientes. Juan de Austria, 30, Madrid.

PALA industrial Romero, como nueva. Tractor doble embrague, Hano-mag-45, Barreiros R-500, R-335 y otros. Garantía seis meses. Cecilio Martín. Turégano.

TRACTORES usados de varias potencias, garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23.



Información Local

EN EL GOBIERNO CIVIL

A las once comenzará mañana la recepción con motivo de la conmemoración del 18 de julio

Gobierno Civil.—Con motivo del XXXIV aniversario de la gloriosa efemérides del Alzamiento Nacional, por haberlo dispuesto la superioridad, se celebrará en el Gobierno Civil, a las once de la mañana del día 18 del actual, una recepción oficial, en la que se observará el orden de preferencia siguiente, de conformidad con lo dispuesto en el decreto 1.843/68, de 27 de junio de 1968:

1.º El gobernador civil presidirá, en nombre del Gobierno, el acto oficial, conforme determina el artículo 7.º del expresado decreto, acompañándole en dicha presidencia el gobernador militar, obispo de la diócesis, presidente de la Audiencia Provincial, fiscal de la Audiencia, alcalde de la capital y presidente de la Diputación Provincial.

2.º Las autoridades que a continuación se relacionan se personarán en el antedespacho del gobernador civil, con objeto de desfilarse preferentemente ante la presidencia, situándose a continuación en el salón de recepción, en el lugar que se les señale, desfilando a continuación las corporaciones y organismos provinciales relacionados en el apartado 3.º de conformidad con las normas señaladas en el artículo 17 del decreto mencionado:

- Jefe y personal del Catastro Parcelario.
- Secretario y personal de la Delegación Provincial de Estadística.
- Segundo jefe y personal de la Jefatura de Protección Civil.
- Ministerio de Justicia**
- Secretario y personal del Juzgado de Instrucción.
- Secretario y personal del Juzgado Municipal.
- Secretario y personal de la Audiencia provincial.
- Registrador de la Propiedad y personal.
- Delegado del Ilustre Colegio Notarial y personal.
- Decano y miembros del Ilustre Colegio de Abogados.
- Decano y miembros del Ilustre Colegio de Procuradores.
- Rector y profesorado del Seminario Conciliar.
- Clero secular y regular.
- Director y personal de la Prisión Provincial.
- Director y personal del Centro Penitenciario de Cumplimiento.
- Vocales y secretario de la Junta Provincial de Protección de Menores.
- Ministerio del Ejército**
- Representación militar de esta plaza y organismos del Ministerio del Ejército.
- Ministerio de Hacienda**
- Jefes de dependencias y personal de la Delegación de Hacienda.
- Jefe y personal del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento.
- Director y personal del Banco de España.
- Presidente del Consejo de Administración, director y personal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.
- Corredores oficiales de Comercio.
- Ministerio de la Gobernación**
- Personal del Gobierno Civil.
- Jefe y personal de la Jefatura Provincial de Tráfico.
- Comisario y funcionarios del Cuerpo General de Policía.
- Jefe y mandos de la Policía Armada.
- Jefe y personal de la Jefatura Provincial de Sanidad.
- Administrador principal de Correos y personal.
- Delegado y personal del Centro Provincial de Telecomunicaciones.
- Delegado de la Organización Nacional de Ciegos.
- Presidente y personal de la Asociación de Inválidos Cíviles.
- Secretario y personal de la Diputación Provincial.
- Secretario y personal del Ayuntamiento.
- Director y personal del Hospital de la Misericordia.
- Presidente y vocales del Ilustre Colegio de Médicos.
- Presidente y vocales del Colegio de Ayudantes Técnicos Sanitarios.
- Presidente y vocales del Colegio Oficial de Farmacéuticos.
- Presidente y vocales del Colegio de Veterinarios.
- Presidente y vocales del Colegio Oficial de Arquitectos.
- Presidente y vocales del Colegio Oficial de Aparejadores.
- Presidente y vocales del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local.
- Presidente y vocales del Colegio Provincial de Funcionarios de Administración Local.
- Ministerio de Obras Públicas**
- Secretario y personal de la Delegación de Obras Públicas.
- Jefe y personal de la Jefatura de Transportes Terrestres.
- Delegado comercial de la Renfe y personal.
- Ministerio de Educación y Ciencia**
- Directora, profesorado y personal de la Escuela Normal del Magisterio.
- Director, profesorado y personal de la Escuela de Maestría Industrial.
- Director, profesorado y personal de la Escuela de Artes y Oficios.
- Consejero provincial de Bellas Artes.
- Jefe del Movimiento.
- 3.º A continuación rendirán homenaje las corporaciones, de acuerdo con el siguiente orden de preferencia:

- Secretario y personal del Instituto de Enseñanza Media masculino.
- Secretario y personal del Instituto de Enseñanza Media femenino.
- Inspector jefe e inspectores de Primera Enseñanza y personal.
- Secretario y personal de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia.
- Directores, maestros y maestras de las Escuelas Graduadas.
- Ministerio de Trabajo**
- Inspectores y personal de la Delegación Provincial de Trabajo.
- Magistrado, secretario y personal de la Magistratura de Trabajo.
- Delegado provincial del Servicio de Mutualidades Laborales y personal.
- Presidente y vocales del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.
- Director provincial y personal del Instituto Nacional de Previsión.
- Delegado del Instituto de Emigración y Personal.
- Delegado y monitores del Programa de Promoción Profesional Obrera.
- Ministerio de Industria**
- Personal de la Delegación Provincial de Industria.
- Ministerio de Agricultura**
- Ingeniero jefe y personal del Distrito Forestal.
- Ingeniero jefe y personal del Servicio Agronómico.
- Jefe, secretario y personal de la Delegación Provincial del Servicio Nacional de Cereales.
- Jefe y personal de los Servicios Provinciales de Ganadería.
- Ingeniero jefe del Servicio Hidrológico Forestal y personal.
- Ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural y personal.
- Secretaría General del Movimiento**
- Delegada provincial de la Sección Femenina, mandos y afiliadas.
- Delegado provincial de Asociaciones y Entidades integradas en el Movimiento.
- Delegado provincial de Auxilio Social y personal.
- Junta Provincial de Educación Física y Deportes, Federaciones Provinciales y Entidades deportivas.
- Personal de la Jefatura Provincial del Movimiento.
- Consejo Local del Movimiento.
- Organización Sindical**
- Secretario, jefes, mandos y personal de la Delegación Provincial de Sindicatos.
- Presidente, secretario y personal de la Cámara Sindical Agraria.
- Presidente, secretario y personal de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo.
- Ministerio de Comercio**
- Subdelegado y personal del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado.
- Secretario y personal de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.
- Presidente, secretario, vocales y personal de la Cámara de Comercio.
- Colegio Oficial de Titulares Mercantiles.
- Presidentes y vocales del Colegio Oficial de Agentes Comerciales.
- Ministerio de Información y Turismo**
- Personal de la Delegación Provincial del Ministerio.
- Jefe y personal de la Oficina de Información de la Dirección General de Turismo.
- Ministerio de la Vivienda**
- Secretario y personal de la Delegación Provincial del Ministerio.
- Presidente y vocales de la Cámara de la Propiedad Urbana.
- Organismos y Servicios particulares**
- Director y redactores de «El Adelantado de Segovia».
- Director y redactores de «Radio Segovia».
- Presidente y vocales de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja.
- Director y personal del Banco Castellano.
- Director y personal del Banco Español de Crédito.
- Director y personal del Banco Hispano Americano.
- Director y personal del Banco Central.
- Director y personal del Banco de Salamanca.
- Jefe y personal de la Agencia Comercial de CAMPSA.
- Jefe y personal del Centro Telefónico.
- Entidades, asociaciones y particulares.

405.400 pesetas, beneficio del festival taurino que se celebró para las obras en el santuario de la Virgen de la Fuencisla

Esta mañana, a las doce, la comisión organizadora del festival taurino que se celebró el día 8 del pasado mes de marzo, a beneficio de las obras de restauración del santuario de la Virgen de la Fuencisla, ha visitado al obispo de la diócesis para hacerle entrega de la recaudación obtenida.

Con los miembros de la comisión han asistido al acto los delegados provinciales de Información y Turismo y Organización Sindical.

La recaudación total que se obtuvo ascendió a 650.305 pesetas, importando los gastos 250.195. La diferencia existente, en la parte de beneficios, hasta completar las 405.110 pesetas, entregadas al obispo de Segovia, es debida a que algunas de las personas que prestaron trabajos para el festival renunciaron posteriormente a sus honorarios, más los intereses bancarios acumulados desde la fecha de ingreso del dinero.

Monsieur Palenzuela Velázquez agradece la visita de la comisión y se congratuló del éxito artístico y económico alcanzado por el festejo, cuya recaudación supone una importante ayuda para la suscripción abierta con destino a las obras.

ANIVERSARIO

Mañana, día 18, se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la señora, doña Petra Santos García (q. e. p. d.).

Sus hijos, don Wenceslao Montes Santos y hermanos, tienen una misa de funeral a las 9 de la mañana en la iglesia de Santa Eulalia, por el descanso de su alma, agradeciendo mucho a sus amigos la asistencia.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 8 y 11, estreno: «El octavo hombre». Mañana, 5, 8, 11, estreno: «La verdad», de Brigitte Bardot. Domingo, 5, 8, 11: «El octavo hombre». Autorizadas mayores 18 años.

SIRENAS.—Ho, 8 y 11: «Yo, yo y los demás». Mañana, 5, 8, 11: «Italian secret service». Domingo, 5, 8, 11: «La verdad». Autorizadas mayores 18 años.

SANTA TERESA

Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

Los camareros preparan su tradicional becerrada

Aunque todavía falta bastante tiempo para la fecha de su celebración, el Montepío de Camareros prepara ya su tradicional becerrada benéfica.

Según nuestras noticias, el festejo tendrá lugar en la segunda quincena del mes de septiembre, pero, con el fin de ir perfilando detalles, el próximo martes, día 21, habrá una reunión general, en la que se designará, por sorteo, los matadores y banderilleros que intervendrán en el espectáculo.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Bonifacia de las Heras Barboila

Que falleció en Segovia el día 20 de julio de 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P.

El funeral que se oficie el día 20, a las once de la mañana en la parroquia de San Millán; culto por la tarde, a las siete y media, y misa de las ocho de la tarde, el mismo día en dicha iglesia, y las misas que se digan a las nueve, el día 20, en la iglesia de El Salvador, y a las once y media, en el monasterio de Poyo (Pontevedra), serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, hijos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

VIDA CULTURAL

SE CLAUSURO AYER LA I SEMANA DE MUSICA

Ayer, Segovia al final de su I Semana de Música de Cámara, que durante siete días ha constituido el eje de atracción cultural en la ciudad y provincia, y seguramente ha sido el acontecimiento más relevante del año, por la brillantez inusitada de sus diferentes aspectos.

Terminada la Semana con un concierto en la Sala de la Galera por el insigne arpista español Nicanor Zabaleta. Para la ocasión, la Comisaría había reservado sus mejores galas, como una iluminación sabia y com-

ital no alcanza parangón en cuanto a seriedad, emoción y altura espiritual.

Don Nicanor Zabaleta sería falta de equidad intentar un juicio: se trata de un intérprete que ha alcanzado cimas fuera de toda estimación. Se diría que es la música misma, encarnada en un instrumento recreado, hecho de nuevo para él. La infinidad de matices, recursos, sonidos inéditos que Zabaleta arranca de la cuerda con una dicción plena de elegancia, no los ha oído quien no le haya oído.

general de la Música, don Salvador Pons, subcomisario técnico, don Antonio Iglesias; gobernador civil de Segovia, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, delegados de Educación y Ciencia e Información y Turismo; la totalidad de los críticos asistentes al concierto y el intendente general del Ministerio de Educación, don Manuel Palacio, muchos de ellos con sus distinguidas esposas.

A los postres, el alcalde de la ciudad ofreció con breves palabras el acto, poniendo de relieve la importancia de la I Semana de Música de Cámara para la ciudad, la gratitud que debe a la Comisaría de la Música por la elección hecha en su beneficio, y a todos cuantos de una forma u otra han colaborado para su realización, expresando el deseo de que esta iniciativa crezca y se desarrolle en una ciudad como la nuestra, para bien de la cultura.

Contestó también brevemente el comisario general, señor Pons, recordando con afecto su primer encuentro con Segovia a través de la Milicia Universitaria; y manifestó su alegre asombro por el comportamiento del pueblo de Segovia que ha respondido a la iniciativa de la Dirección General de Bellas Artes a través de la Comisaría de la Música con una masiva asistencia a los conciertos, y un comportamiento ejemplar, de alta espiritualidad, que hace presagiar a esta Semana un futuro feliz y engrandecido, puesto que estas ciudades históricas son el mejor marco para manifestaciones del más alto nivel artístico—dijo—cuando a su riqueza monumental unen esta característica de Segovia de albergar a gente bien nacida.

Ambos oradores fueron muy aplaudidos.—F. de P. R. M.



El arpista Nicanor Zabaleta, con cuya actuación, anoche, se clausuró la Semana de Música.

(Foto Antonio)

pleta de todo el recinto, un elegantísimo estrado, una decoración total de la hermosa pieza en que terminaría sus actividades la Semana.

Si hemos de hablar de un éxito de público aplastante a lo largo de todas las actuaciones, el de ayer fue nervioso, hecho de aglomeración y de prisa por entrar en la Sala de la Galera; y la atmósfera que reinó en ella durante toda la duración del re-

Todo elogio sería pálido ante su labor, porque no en vano es el mejor arpista del mundo.

Las ovaciones enervorizadas, los gritos en masa de asombro, el clima de las grandes solemnidades musicales ardieron ayer en la Sala de la Galera, y el maestro Zabaleta, que una vez, con exquisita elegancia, rogó al público que guardase su aplauso hasta el final dada la brevedad de las obras. Tuvo que saludar incontables veces al final del concierto, teniendo que regalar dos bellas muestras de su arte: «Las seis variaciones fáciles sobre un tema suizo», de Beethoven, que Zabaleta dedicó a su bicentenario, y el prodigioso «Canto en la noche» de Salzedo, cuya interpretación de Zabaleta marca un hito en la tarde de ayer, inolvidable para todos. Así, de manera verdaderamente excepcional, se cerró la I Semana de Música de Cámara, ya en olor de expectación por la segunda.

Terminado el concierto de Nicanor Zabaleta en el Alcázar, se celebró en el Mesón de Cándido una cena ofrecida por el Ayuntamiento de la Ciudad a la crítica asistente a la Semana, a la Comisaría General de la Música y al concertista de ayer.

Asistieron a ella las autoridades presentes en el concierto, don Rafael Ansón, subdirector general de la Presidencia del Gobierno, el comisario

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 18 DE JULIO

Van 199 días de 1970; faltan 166. Sol: De 5,59 a 20,42.

Santoral: Santos Camilo de Leilis, Sinfonía y sus siete hijos; Federico, ob.

Misa: Del sábado. Pensamiento: "Es la enmienda en el que yerra arras de su salvación" (Cervantes)

CERTINA

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

Entraron en servicio esta mañana los 39 nuevos centros telefónicos

Con ellos, queda a cubierto toda la red provincial

Ha presidido el acto el gobernador civil

A última hora de esta mañana han quedado inaugurados, simbólicamente, los 39 centros telefónicos que han entrado en servicio en conmemoración de la fecha del 18 de julio. Con ellos, queda a cubierto toda la red provincial, según informamos ayer.

El acto ha tenido lugar en la Central Telefónica de nuestra ciudad, y ha sido presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. Mariano Pérez-Hickman Rey. Le han acompañado, entre otras personalidades, el gobernador militar, presidente de la Diputación, consejero nacional del Movimiento, delegados de Trabajo, Obras Públicas, Industria, Educación y Ciencia, Agricultura, Información y Turismo, Organización Sindical y de la Familia. Se encontraban también presentes nuestro director y el de Radio Segovia, inspector provincial del Movimiento, jefe del Departamento de Acción Política, administrador principal de Correos y el jefe del Servicio Telefónico. Todos ellos fueron saludados y cumplimentados por el delegado de la Compañía Telefónica, don Clemente Alcalde.

El delegado de la Telefónica informó al señor Pérez-Hickman Rey de las características de los centros que iban a ser inaugurados, que se denominan «Teléfono público rural». Se espera que todos ellos figurarán ya en la próxima guía que edite la Compañía, para orientación de los usuarios de este medio de comunicación.

Desde la sala de aparatos de la central se estableció conexión con 3 de los nuevos centros. Eran los de Urueñas, Valdeprados y Villaseca. Con el alcalde del primero de los citados pueblos habló el gobernador; con el del segundo lo hizo el presidente de la Diputación y con el del tercero el inspector provincial del Movimiento. Todos ellos, en sus respectivas conversaciones, después de felicitar al pueblo, en la persona de su primera autoridad civil, por esta gran mejora, pusieron de relieve la trascendencia que encerraba el acto, coincidente con la fecha del 18 de julio.

EL GOBERNADOR CIVIL

Una vez finalizado el acto de la inauguración simbólica de estos 39 nuevos centros telefónicos en otras tantas zonas de nuestra provincia, cuyo presupuesto de instalación es superior a los tres millones y medio de pesetas, pronunció unas palabras el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Dijo el Sr. Pérez-Hickman Rey que el acto que se acababa de celebrar debía llenar de gozo a todos, por cuanto que era parte de la serie de importantes inauguraciones que se han llevado a cabo en la provincia para conmemorar la trascendental fecha del 18 de julio.

Se refirió después a la importancia que encierra, en todos los órdenes, el que hasta los más pequeños núcleos de población de la provincia cuenten con este importantísimo servicio, agradeciendo la valiosa colaboración que para conseguirlo había prestado la Compañía Telefónica.

Hizo alusión después el goberna-

dor civil a la paz que venimos disfrutando en España hace 31 años, bajo la certera visión de gobierno del Caudillo. Una paz—subrayó—que arranca de la efemérides del 18 de julio, y que a lo largo de los años transcurridos ha hecho posible que España goce de plena tranquilidad en el desarrollo que la empuja hacia metas más altas aún.

Agradeció luego la colaboración que se le viene prestando en su doble calidad de representante del Gobierno y del Movimiento, y señaló que si la provincia—cada uno en su puesto—continúa trabajando con entusiasmo, con entrega ilusionada como hasta ahora, Segovia alcanzará un lugar de preponderancia entre las demás provincias.

Finalizó sus palabras poniendo de relieve que los segovianos, como siempre, acatarán con todo entusiasmo cuanto disponen nuestras leyes y puedan proclamar el Jefe del Estado y el Príncipe de España.

EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familiares de doña Julia Yuste (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, expresan por nuestro conducto su profundo agradecimiento a cuantas personas les testimoniaron su pésame y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados con motivo de su fallecimiento.

Al mismo tiempo, participan que el próximo sábado, día 18, a las once y media, tendrá lugar un funeral por el eterno descanso de su alma en las RR. MM. Dominicas. Igualmente el lunes, día 20, comenzará en esta misma iglesia un novenario de rosarios a las siete y media de la tarde.

SUFRAGIOS

Las misas gregorianas que darán comienzo el día 20, a las 9 de la mañana en la Santa Iglesia Catedral serán aplicadas por el eterno descanso del alma de don Julián Martín Moreno (q. e. p. d.).

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,3 mm. Viento del NO. Temperatura máxima: 26,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,7 mm. Viento del Oeste. Temperatura mínima: 8,2°.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Cronista Lecea, 6. José Zorrilla, 45.

LOS NUEVOS CENTROS TELEFONICOS

Las localidades en que se ha inaugurado el servicio telefónico, han sido las siguientes:

Aldanueva del Monte, Barahona de Fresno, Cascajares, Pajares de Fresno, Rihuelas, Sequera de Fresno, Becerril, Grado del Pico, Madriguera, El Muayo, El Negrodo, Santibáñez de Ayllón, Serracín, Villacorta, Bernuy de Coca, Castrillo de Sepúlveda, Cantrojimeno, Castroserracín, Hinojosa del Cerro, Urueñas, Valle de Tabladillo, Villaseca, Castroserna de Arriba, Cilleruelo de San Mamés, Estebanvela, Ribota, Saldaña de Ayllón, Santa María de Riaza, Valvieja, La Lastrilla, Martín Muñoz de la Dehesa, Miguel Ibáñez, Moraleja de Cuéllar, Pelayos del Arroyo, Turrubuelo, Valdeprados, Ventosilla y Tejadilla, Alquíte y Valtiendas (barrio de San José).

Más información local en cuarta página

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste. 2,00. Apertura y presentación. 2,02. Panorama de actualidad. 3,00. Noticias a las tres. 3,30. Ritmo 70. 4,15. Ciclismo. 4,40. Sesión de tarde. 6,00. Piragüismo.

TARDE: 6,14. Avances. 6,15. Cámara viajera. 6,40. Flipper. 8,30. Ojos nuevos.

NOCHE: 9,00. Hispanovisión. 9,30. Telediario. 9,55. Avances. 10,00. Vuelta Ciclista a Francia. 10,15. Al filo de lo imposible. 10,45. Galas del sábado. 12,00. Veinticuatro horas. 0,15. Viaje a lo desconocido. 1,10. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Dibujos animados. 9,00. Estudio en negro. 8,30. La conquista del espacio. 10,30. Noticia 2. 10,43. Avances. 10,45. Hora 11. 11,45. Encuentro con la música. 12,15. Cierre.



¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA



PRIMER ANIVERSARIO

DEL JOVEN

Don Eduardo Romero Núñez

Que falleció en Segovia el día 17 de julio de 1969

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 20, a las nueve de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, y culto por la tarde, a las ocho, en dicha iglesia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Sus desconsolados padres don José Romero Estévez (industrial) y doña Felicísima Núñez; hermanos don Emilio, doña Josefa y doña Angelines Romero; hermanos políticos don Alejandro Sánchez, don Pedro Adeva y doña Severina Escribano; sobrinos Angelín, María-José, Ana-Isabel, Raquel, Pedrito y Fernando; tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



EL SEÑOR

Don Julio Gozalo Miguel

Ha fallecido hoy día 17 de julio de 1970

a los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

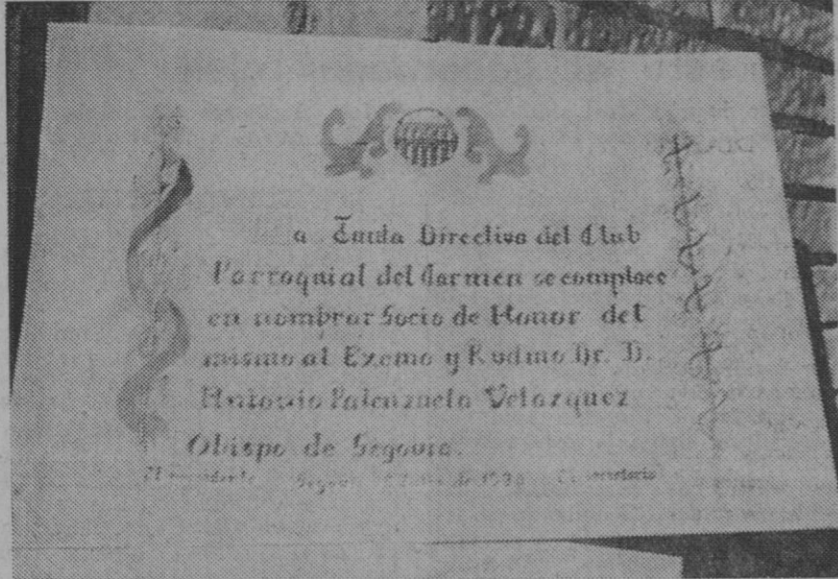
Su desconsolada esposa doña Antonia Gil García; hijos Julio, Antonia, Luis y Santos Gozalo Gil; hijos políticos Bernardina Borregón, Elías de la Orden y Julia Casado; nietos sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El sepelio y funeral han tenido lugar en la tarde de hoy, a las siete, en Santa María la Real de Nieva.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Monseñor Palenzuela Velázquez, socio de honor del Club Parroquial del Carmen



Ayer tarde, a las siete, en la iglesia del barrio del Carmen, el obispo de la diócesis, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, ofició en la celebración de la Eucaristía con los vicarios general y de juventud de la diócesis, y el párroco de aquella barriada, en la festividad del Carmen.

En su homilía, monseñor Palenzuela hizo una serie de consideraciones en torno a la iglesia de los pobres, a la cual, recordó, pertenecemos los cristianos. También tuvo frases de cariñoso saludo para los vecinos de aquel barrio.

Más tarde, en los salones del club parroquial, el obispo de Segovia asistió a una representación teatral, al finalizar la cual el presidente del club, don Andrés Llorente, le hizo entrega del título de socio de honor.



(Foto Antonio)

EXPOSICIONES



Esta noche se clausura, en la sala de la Caja de Ahorros, la exposición de pinturas de Angel Gómez Migueláñez (fotografía superior), que ha sido visitada, con gran éxito, por numeroso público.

También ha clausurado una exposición de sus obras, en la Casa del Siglo XV, el escultor José María García Moro, a quien vemos ante un busto de Agapito Marazuela, en compañía de éste.

(Fotos Antonio)



El domingo, corte de energía eléctrica en un sector de la capital

Delegación de Industria.—Para efectuar trabajos de reposición de aislamiento en las líneas de alta tensión, Unión Eléctrica Madrileña S.A., zona de Segovia, suspenderá el suministro de energía a los sectores de La Moneda, San Marcos, Fábrica de hielo, La Borra, El Silo, Recesa, Lavaderos, San Pedro Abanto y Julián Pascual desde las 8 a las 11 horas del próximo domingo día 19 de julio.

Lo que se publica para conocimiento general. Segovia, 17 de julio de 1970.—El delegado provincial, Angel Lago.

DE SOCIEDAD

Viaje.—Ha salido para Jávca (Alicante), en donde permanecerá hasta el día 31, el concejal del Ayuntamiento y abogado don Antonio García Rubio.

Convocatorias de exámenes, matrículas, becas y cursos

Por ordenes de los Ministerios de Trabajo y de Educación y Ciencia de 1 de julio, insertas en el Boletín Oficial del Estado del día 4, se han dictado las normas sobre participación de las Entidades Gestoras de la Seguridad Social en la concesión y coste de las Becas-Salario para acceder a la Enseñanza Universitaria y Superior Técnica, convocándose concurso público de méritos para la adjudicación de Becas-Salario para el Curso Académico 1970-71, cuyas solicitudes podrán hacerse hasta el 10 de agosto inclusive:

Las Becas-Salario que se convocan son:

Prórrogas: Para aquellos alumnos que las disfrutaron en el curso 1969-1970 y hayan demostrado aprovechamiento académico suficiente, y las circunstancias económicas sean las establecidas.

Nueva adjudicación: 1.000 becas-salario para alumnos que, reuniendo las condiciones establecidas, preten-

dan iniciar estudios superiores (Universidades o Técnicos Superiores). —500 para alumnos que pretendan continuar estudios ya iniciados, universitarios o de Escuelas Técnicas Superiores.

Se entiende por beca-salario la ayuda económica que se concede para cursar estudios en Universidades o en Escuelas Técnicas de Grado Superior, a aquellos estudiantes que, reuniendo las condiciones académicas requeridas para ello, carecen de recursos necesarios y sus familiares precisan ver compensados los ingresos salariales mínimos que el interesado aportaría en caso de dedicarse a una actividad laboral de carácter lucrativo inmediato.

Los mutualistas presentarán sus solicitudes dentro del plazo fijado, tanto los que aspiren a la prórroga de la beca concedida en el curso anterior, como para la nueva adjudicación en el de 1970-71, en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales.



LA SEÑORA

DOÑA MARIA HERRERO SANZ

(Del Comercio)

(Viuda de don Andrés Poza)

Ha fallecido hoy día 17 de julio de 1970

a los 82 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsolados hijos don Hilario, don Julio, don Tomás y doña María Poza Herrero; hijos políticos doña Dolores de Diego, doña Felisa González y don Juan Postigo; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral, que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 18, a las once, en la iglesia parroquial de San Millán, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del Santo Angel de la Guardia.

La misa de privilegio se dirá el día 20, a las nueve, en dicha iglesia.

Casa doliente: San Francisco, 16.

Sorteo de Papelería

Vda. de Alberto González

En el sorteo realizado el día 16 ante notario de esta capital, don Alfonso Martínez Almeida, ha resultado premiado con una máquina de escribir Olivetti modelo Dora el número: 1.500.

Nota importante

Conservar los boletos pues de no aparecer el boleto premiado antes del día 31 de julio, se efectuará un nuevo sorteo.

Seguimos regalando boletos para el sorteo de otra máquina de escribir.

Trabajo lento en el Metro, en Madrid

Se produjeron grandes aglomeraciones y algunos incidentes

Parece que el día 20 entrará en vigor la reunificación de tarifas

Madrid, 17.—A última hora de la tarde de ayer y primeras horas de la noche se produjeron algunos incidentes en algunas estaciones del Metro, con motivo de las irregularidades del servicio a lo largo de todo el día.

Durante gran parte del día, y especialmente en la línea 1, de plaza de Castilla a Vallecas, los trenes han circulado a ritmo lento, lo que en muchos momentos ha originado que se aglomere gran cantidad de público en los andenes. Especialmente en el núcleo de la Puerta del Sol, donde se cruzan a distinto nivel todas las líneas, la aglomeración de personas ha sido mayor. Los trenes, que habitualmente tardan alrededor de los tres minutos en llegar, han tardado en ocasiones ocho y diez minutos. En otros momentos han pasado vacíos, sin detenerse a recoger al público que llenaba los andenes.

Por otra parte, un grupo de empleados del Metro ha pretendido reunirse en algunos puntos del núcleo de Puerta del Sol. Se han producido algunas detenciones y se han retirado varios carnets de identidad.

Al parecer, estas anomalías se han producido en señal de protesta por la marcha de las deliberaciones del convenio colectivo de dichos empleados.

EN LA GRAN VIA

Mientras tanto, en la Gran Vía y a media tarde, grupos de personas intentaron llegar a la Delegación de Sindicatos sin conseguirlo, ya que fuerzas de la Policía Armada impedían el acceso.—E. Press.

REUNIFICACION DE TARIFAS

Madrid, 17.—Según informa la agencia Cifra, en medios allegados al Metro se asegura que a partir del próximo día 20 posiblemente entre en vigor la reunificación de tarifas, que quedará establecida en tres pesetas para billetes ordinarios y cuatro pesetas para los de ida y vuelta.

NORMALIDAD EN 'TUGBSA'

Bilbao, 16.—Los trabajadores de la empresa Transportes Urbanos del Gran Bilbao, S. A. (Tugbsa), que desde hace varios días se encuentran en situación de paro parcial, han acordado incorporarse a sus tareas habituales tras una reunión celebrada esta mañana entre dichos trabajadores con el vicesecretario provincial de Ordenación Social, el presidente del Sindicato Provincial de Transportes y un letrado asesor. Así pues, la normalidad es absoluta en todas las secciones de la empresa, según comunicación facilitada por el Servicio de Información Sindical.

OCTAVILLAS EN LA TELEFONICA

Barcelona, 16.—Alrededor de las ocho de la tarde de ayer, y en el edificio de la central telefónica de la calle Mayor de Gracia, han sido lanzadas bolsas conteniendo pintura roja y diversas octavillas de impresión ilegal. Al parecer, dichos actos están relacionados con la reciente subida de tarifas telefónicas y otros aumentos de precios.—E. Press.

BAJO RENDIMIENTO DE LOS ESTIBADORES DEL PUERTO

Barcelona, 16.—Desde el pasado lunes se vienen registrando en los trabajos de los estibadores del puerto diversas anomalías laborales, que se concretan en la disminución del rendimiento de trabajo, que ha llegado aproximadamente a la mitad del normal.

Iniciaron la actitud trabajadores de contrata diaria, llamados 'del rollo', a quienes se añaden eventualmente otros estibadores de contrata semanal. El número de estibadores, entre los de contrata diaria y los semanales, pasa del millar.

El motivo de su actitud radica en el desacuerdo con la nueva reglamentación de su trabajo, que entró en vigor a primeros de mayo, y piden la vuelta a las normas anteriores a esta reglamentación.

El pasado martes, y con asistencia de casi un centenar de trabajadores, se celebró en los locales sindicales una reunión, convocada por los cargos sindicales, para tratar del problema, sin que por ello desapare-

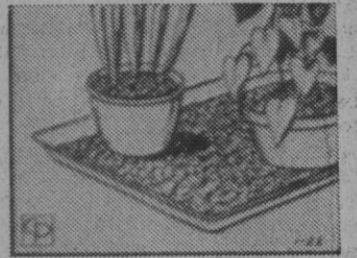
ciera después la anomalía laboral. Por la zona portuaria han circularo octavillas de impresión ilegal referentes a la situación.—E. Press.

LOS COBRADORES DE AUTOBUSES, EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 16. Han faltado al trabajo 125 cobradores de autobuses de la empresa patronal de guaguas, que cubren el territorio urbano de esta capital. Parece que el motivo es el desacuerdo con la empresa en la percepción de la paga extraordinaria del 18 de julio. Se mantiene esta actitud desde la mañana de ayer, aunque el servicio no se ha suspendido. Al quedarse las guaguas sin cobrador los pasajeros han de abonar el importe del trayecto a los conductores.

Se ignora la duración de esta situación que, por el momento no tiene más complicaciones que ligeros aumentos en las filas de los autobuses, sobre todo en las horas punta.—E. Press.

ELOISA DICE:



Plantas de interior

Favorezca el crecimiento de sus plantas de interior y haga que se conserven más bellas, colocando las macetas sobre bandejas que contengan guijarros y agua.

Lave inmediatamente las parrillas

Después de usar el asador, lave inmediatamente las parrillas y también las vasijas empleadas en la preparación de sus platos. No las deje dentro del horno sucias, pues la grasa se "cocerá" y su limpieza será más difícil.

OTRA VEZ AL COMPLETO

Tras la separación de Tony Landa, Los Mitos han encontrado una nueva voz, Ramón, y ya tenemos de nuevo Los Mitos al completo.

Ya están lejos los tiempos en que se hablaba de Los Mitos como un grupo de Bilbao, ya que su fama es de ambiente internacional. Ya han grabado nuevas canciones y una de ellas, "Suená una guitarra", se apunta como título estrella.

Ramón es la nueva primera voz de Los Mitos. Nació en San Asensio (Logroño); pero vive en Bilbao. Ha recorrido muchos grupos del norte, hasta su incorporación definitiva con Los Mitos, Admira a Beatles, Aphrodite's Child y Elvis Presley.

EL CAMPAMENTO ES...

Unidad, espíritu de servicio, amor fraterno y entrega a los demás.

COLECCIONA TODO LO REFERENTE AL TEXTIL

Compro: Telares a mano, máquinas antiguas, utensilios, documentos, planchas, máquinas de coser, libros, etc. Gratificaré información para su localización. «EL VELL MOLI TEXTIL» - Calle Nueva, 1, ático. (Telf. 297 37 18.) TARRASA (Barna)

Gran éxito en nuestra provincia de las prensas recogedoras trilladoras empacadoras BATTLE

- Desde hace varios días trillan, lo que se dice trillar, de verdad, a plena satisfacción de los agricultores segovianos.
— Una BATTLE es lo que usted necesita porque resuelve su problema de la paja de forma total.
— Ponemos un coche a su disposición para que lo compruebe personalmente.
— Si ahora no tiene tiempo, escribanos y le enviaremos direcciones para que usted las visite.

Distribuidor exclusivo:

ROMAN SACRISTAN

San Francisco, 23 — Teléfono 23-47



Lea Vd. El Adelantado

SUCESOS

QUEDO SOFOCADO

EL INCENDIO DE LA PAPELERA DE PRAT DE LLOBREGAT

Barcelona, 16.—Continúa de guardia un retén de bomberos de La Pa- peira Española, de la vecina local- idad de Prat de Llobregat, en donde se declaró un violento incendio. En la madrugada de ayer el fuego se dio por sofocado, retirándose el fuer- te contingente de bomberos que ha- bía trabajado en su extinción y que- dando en el lugar el citado retén. De momento se ignora el valor del las pérdidas, aunque el fuego ha afectado únicamente a una gran partida de balas de desperdicios de papel, con un peso total de unas 3.000 to- neladas, que se hallaban almacena- das al aire libre en unos solares del recinto de la fábrica.—E. Press.

Nueve ahogados

Jerez de la Frontera, 16.—Dos her- manos han precedido ahogados mien- tras se bañaban en las aguas del río de Las Cañas a su paso por la loca- lidad gaditana de Los Barrios. Igna- cio y Antonio José Valencia Duarte, de 12 y 23 años, marcharon a bañar- se. Pasado bastante tiempo y en vis- ta de que no volvían ninguno de los dos, se inició la búsqueda. Al no ser hallados en los alrededores del lugar, en que solían bañarse, un equipo de hombres-rana del pueblo se decidió a buscarlos por el fondo del río por

si les hubiera sucedido algo. De esta forma, pudieron ser encontrados los cadáveres de ambos hermanos, jun- tos, en el fondo del agua.—Cifra.

Castellón, 16.—Tres personas han resultado ahogadas en distintas pla- yas de Castellón en el día de hoy.

La primera se ahogó en una char- ca que hay en la desembocadura del río Mijares, término municipal de Burriana. Se trata de Ricardo Can- dau Ferrer, de 17 años, estudiante, vecino de Burriana.

El segundo ahogado lo fue en la playa de Peñíscola. La víctima es Carlos Labarta Castillo, 27 años, ve- cino de Barcelona, casado. Parece que sufrió un calambra cuando se bañaba a cierta distancia de la pla- ya, sin que nadie pudiese ayudarle. Su cadáver apareció flotando.

El último de los ahogados fue el niño Vicente Aña Juan, de 9 años, natural y vecino de Ciudad Real, que fue arrastrado por las olas en la playa del Pinar, de Castellón. Una per- sona que le vio desaparecer entre las aguas se lanzó en su ayuda y lo ar- rastró a la orilla. Se le trasladó rápida- mente a la residencia de la Seguri- dad Social de Castellón, pero ingre- só ya cadáver.—E. Press.

Señora denunciada por su criada

Barcelona, 16.—En una Comisa- ría de Policía de esta ciudad, la sir- viente de un piso de la calle de Oli- ana ha presentado denuncia contra su señora y propietaria del piso, por hurto de 15.000 pesetas.

El asunto ha pasado al Juzgado de guardia.—E. Press.

Apaleado por unos desconocidos

Castellón de la Plana (Pontevedra), 16.—Con diversas lesiones, cono- ción cerebral y múltiples contusiones en cráneo, cuello y tórax, que le pro- ducieron unos desconocidos, ha sido trasladado a un sanatorio de Ponte- vedra el vecino de esta localidad José Luis Díaz Novo.

Los desconocidos viajaban en un turismo que, al parecer, estuvo a punto de atropellar a José Luis, del cual se bajaron y le propinaron una paliza.—Cifra.

Fabricantes de drogas, detenidos

Sevilla, 16.—Dos personas han si- do detenidas y otra es buscada por la Brigada Criminal, por contrabando y venta de drogas.

Se trata de José María Díaz Jimé- nez, casado y separado de su mujer, y Antonia Jordán Navas, con la que vivía en la calle 80 del polígono de San Pablo. Ambos han sido deteni- dos por la Policía. Cuando fueron detenidos, en la parte superior de un ropero de la vivienda fue hallado un paquete de «Cannabis Indica», que ellos aseguraron haber sido encontra- do en los alrededores del polígono por un hijo de Antonia, que se lo llevó a casa creyendo que se trataba de comida para los pájaros.

Bromas y Veras T. V.

La esposa, al marido que está tratan- do de estacionar el auto: —¿No te das cuenta que si el co- che cupiera aquí, ya estaría ocupado este lugar?

Perfumería T. Velasco Vendedor oficial KODAK Compre mañana su material fotográfico para estas fiestas

VEHICULOS DE OCASION CAMIONES TURISMOS FURGONETAS en HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

Posteriormente, en la Comisaría, se aclaró la actividad de estas dos personas, junto con Joaquín Molina Pérez, de 35 años, que aún no ha sido detenido.

José María tenía a su cargo el transporte y paso clandestino de las drogas que adquiría en los mercados africanos, encargándose después Joa- quín de su distribución y venta.—Cifra.

Hundimiento en la calle Montesa

Madrid, 17.—En la finca número 13 de la calle Montesa se hundió la techumbre. Afortunadamente no hubo víctimas, aunque los cascotes y el material desprendido cayeron sobre cuatro vehículos que se hallaban aparcados junto a la acera y les cau- saron algunos desperfectos. Los ma- radores de las viviendas, en el mo- mento del hundimiento, descansaban en las habitaciones que dan a un pa- tio interior.—Cifra.

PABLO VI, en Castelgandolfo

Castelgandolfo, 16.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha llegado al lí- mite del municipio de Castelgandolfo a las 16,40 horas, donde ha sido sa- ludado por una delegación comunal presidida por el alcalde, Marcello Costa, y el párroco, Mario Sirio. Tras detenerse unos momentos con las au- toridades, Su Santidad ha entrado seguidamente en la villa papal.—Efe.

SILVA MUÑOZ, PRESIDENTE DE LA CAMPSA

Madrid, 17.—En el Consejo de Administración de Campsa celebra- do en el día de ayer fue designado presidente de la misma don Federico Silva Muñoz, exministro de Obras Públicas.

EL CAMPAMENTO ES... Una grata experiencia vivida entre jóvenes que fortalecen el cuerpo y el espíritu.

PERIODOS HABLES DE CAZA

(Viene de la página 1.) Santa Cruz de Tenerife, Soria, Tar- ragona, Teruel, Valladolid, Zamora y Zaragoza, el ejercicio de la caza se limita a los jueves, domingos y festivos con carácter nacional.

La orden señala por último las ex- cepciones de prohibición de cazar algunas especies, que afectan a las provincias de Alava, Albacete, Bar- celona, Burgos, Cádiz, Castellón, de la Plana, Cuenca, Gerona, Granada, Guadalupe, Guipúzcoa, Huelva, Huesca, Jaén, Las Palmas, León, Llerda, Logroño, Lugo, Madrid, Murcia, Navarra, Orense, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Valencia, Vizcaya, Zamora y Zaragoza.—Cifra.

— Palomas: El mismo periodo de la caza menor en general.

— Palomas migratorias en pasos tradicionales: Desde el día 1 de octubre hasta el 30 de noviembre. En las provincias de Santander, Viz- caya, Guipúzcoa, Navarra y Huesca se podrán cazar también desde el primer domingo de febrero hasta el último domingo de marzo.

— Estorninos, tordos y zorzales: el mismo periodo establecido con carácter general para la caza menor.

En las islas Canarias, el periodo hábil para toda la caza en general será desde el primer domingo de agosto hasta el cuarto domingo de diciembre.

En las islas Baleares, desde el ter- cer domingo de septiembre hasta el tercer domingo de enero.

La orden establece, para proteger la caza mayor, la prohibición de matar en todo tiempo a las hembras de ganado cervuno y a sus similares, como corzas y gamas, así como a la cabra montés, rebeco y jabalí segun- das de cría.

Para proteger a la caza menor, se establece, por otra parte, que en las provincias de Avila, Badajoz, Bar- celona, Burgos, Cáceres, Gerona, Huesca, La Coruña, Las Palmas, León, Llerda, Logroño, Lugo, Má- laga, Navarra (zona sur), Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca,

— Estorninos, tordos y zorzales: el mismo periodo establecido con carácter general para la caza menor.

En las islas Canarias, el periodo hábil para toda la caza en general será desde el primer domingo de agosto hasta el cuarto domingo de diciembre.

En las islas Baleares, desde el ter- cer domingo de septiembre hasta el tercer domingo de enero.

La orden establece, para proteger la caza mayor, la prohibición de matar en todo tiempo a las hembras de ganado cervuno y a sus similares, como corzas y gamas, así como a la cabra montés, rebeco y jabalí segun- das de cría.

Para proteger a la caza menor, se establece, por otra parte, que en las provincias de Avila, Badajoz, Bar- celona, Burgos, Cáceres, Gerona, Huesca, La Coruña, Las Palmas, León, Llerda, Logroño, Lugo, Má- laga, Navarra (zona sur), Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca,

na ha subido un promedio de un chelín por libra de peso, así como el cordero importado de Nueva Zelan- da.

El cerdo inglés también ha experi- mentado un ligero aumento en su precio.—Efe.

Londres, 16.—Desde la medianoche de hoy, la gasolina costará de medio a un penique más en la mayoría de las estaciones de servicio británicas.

Las empresas «Shel-Mex», «British Petroleum», «National», y «Es- so», han decidido aumentar en razón de medio y un penique por galón, según las calidades, sus precios de venta al público, que regían hasta ahora.—Efe.

GARCIA RAMAL: «El Sindicato no aspira al poder total»

Madrid 16.—El Sindicato de esta época no aspira al poder total, a di- ferencia del partido político. El Sin- dicato de hoy es un Sindicato profes- ional y esa parcela es la que defien- de y por la que lucha», responde el ministro delegado nacional de Sindi- catos, don Enrique García Ramal, en unas declaraciones hechas a Raúl del Pozo que se publicarán en el sema- nario «La Voz Social».

EN UNA MISMA CASA

La cuestión de que obreros y em- plesarios estén en una misma orga- nización, que en tiempos fue muy criticada y, más tarde, poco com- prendida—dice el ministro—, em- pieza a ser observada con verdadera atención. Tenemos a los empresarios y a los trabajadores en la misma organización, en la misma casa, pero en pisos separados. Ello no significa que se subordine un grupo al otro y si en cambio que tenga absoluta li- bertad para discutir sobre cuestiones e intereses específicos de cada grupo y que en cambio estén juntos para el estudio de los problemas que afectan al trabajo y cuya solución es objeto de lo que en sindicalismo llamamos composición. Tienen, además, res- ponsabilidades conjuntas en la Segu- ridad Social y en los planes de desa- rrollo.

NUEVAS FORMAS DE LUCHA

En cuanto a lo que la clase obre- ra ha dejado de ser progresiva y re- volucionaria, que ha dejado de lu- char, el señor García Ramal piensa que «lo que ha cambiado es la for- ma de luchar. La reivindicación violenta ha dado paso a la partici- pación. Hoy todo es participación, por lo menos en los países que han pasado el subdesarrollo. La lucha es contemporánea de la injusticia, de la pobreza y del atraso».

MAS PODER QUE LA BANCA

Para el ministro, el sindicalismo tiene indudablemente más poder que la Banca, ya que «la posesión de la Banca es limitada. El Sindicalismo orienta y encausa la solución de los problemas y mantiene constantemente una presencia viva en su plantea- miento. El sindicalismo es una insti- tución creadora y está en los lugares de decisión. Pero si además la Ban- ca está en un sindicato.

PIEDRAS CONTRA EL SINDICATO

El periodista recuerda al ministro que en momentos de crisis ha visto que los obreros tiran piedras contra el Sindicato, mientras que en otros países los obreros se defienden des- de los sindicatos, no contra los sindica- tos, a lo que responde el señor Garcaí amal:

«El hecho que usted plantea no

es general, es aislado y mínimo; lo general es apoyarse en el Sindicato. En el Sindicato están los trabajado- res y desde él están defendiendo sus intereses».

M. C.

El entrevistado no cree, sincera- mente, que haya riesgo de paro por la integración de España al Merca- do Común. «Lo que sí es posible, y para ello se están preparando los Sindicatos, es que se exija una ma- yor cualificación en un gran sector laboral. La educación y la forma- ción profesional son una tarea apa- sionante del sindicalismo que abor- dará junto con los Ministerios de Trabajo y de Educación y Ciencia. Apasionante y necesaria».

O. I. T.

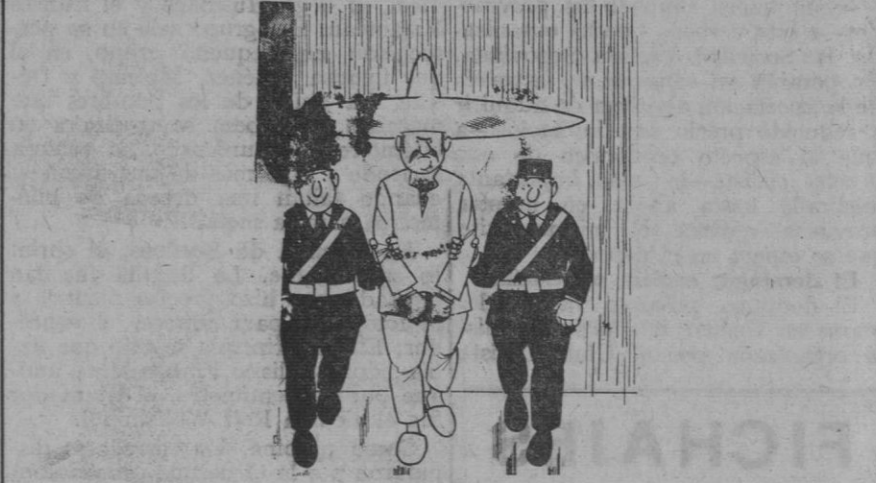
A la pregunta de si no hay reco- mendaciones de la O. I. T.—(Organi- zación Internacional del Trabajo) aún sin aceptar por el sindicalismo español, el ministro delegado nacio- nal de Sindicatos responde que «Es- paña está en la O.I.T. y tiene firmadas más de sesenta resoluciones de este organismo; otras no las ha firmado, pero algunas de las resolu- ciones que se invocan como de im- prescindibles están sin firmar por 42 países, entre ellos Estados Unidos. Me refiero, por ejemplo, al derecho de la libertad sindical».



CIRCULAR POR LA ACERA

Ocasión para veranear con coche Desde 15.000 pesetas y revisa- ción en nuestra base de servicio, puede adquirir un automóvil usado. Exposición y venta en MOSA. Distribuidor oficial de Chrysler España, S. A. Carretera de San Rafael núm. 64. SEGOVIA. Telfs. 4693, 4694, 3836, 4220.

¿Qué merece su atención? WERNER TELEVISION Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



URTAİN, en boxeo Cooperativa San Frutos, en precios Facilidades de pago: Proveedor muebles lázaro

When NEEDED impresos ENCARGUELOS en El Adelantado

Da de lo tuyo a los que nada tienen Todos socios de Cáritas

AGRICULTOR Las cosechadoras IASA están demostrando en nuestra provincia, sus inmejorables resultados IASA, la cosechadora nacional fabricada para el duro campo español, no cacha grano, le deja limpio y no lo tira a la paja IASA, es la cosechadora que no necesita mecánicos Le invitamos a comprobarlo personalmente, poniendo a su disposición un coche. Si no tiene tiempo, escríbanos y le enviaremos direcciones de agricultores que ya cosechan con IASA y con éxito total Concesionario exclusivo ROMAN SACRISTAN San Francisco, 23. Teléfono 23-47

TOROS OREJAS PARA LOS TRES MATADORES, EN BARCELONA

Barcelona, 16.—Con menos de media entrada se celebró una corrida de toros en la Plaza Monumental. Se lidiaron reses de doña Antonia Tovar, de Olivenza (Badajoz), que fueron de espléndida presentación, bien armados, duros con los montados y no ofrecieron dificultades para los diestros. Pesaron en vivo 540, 510, 524, 570, 550 y 535 kilos respectivamente.

José Luis Román, que escuchó aplausos al torear de capa en sus dos toros, realizó con la muleta una faena valiente. Mató de cuatro pinchazos y estocada. Un aviso y silencio. Con el trapo rojo, a su segundo, lo toreó en redondo con la derecha y otros al natural, que se ovacionaron. Mató de un pinchazo, estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta.

Francisco Ruiz Miguel, toreó a sus dos toros por verónicas y chicolinas, escuchando sendas ovaciones. A su primero, después de unas series de naturales ligados con los de pecho y otros pases de adorno lo mató de un pinchazo y media en lo alto. Ovación, una oreja y vuelta. Al que salió en quinto lugar, realizó con la frañela una faena torera y valiente en la que destacaron varios pases al natural. Mató de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Julian García, que hizo su presentación en esta plaza como matador, con la capa fue ovacionado al torear por verónicas ceñidas con las que sa-

ludó y fijó a sus dos toros. A su primero, comenzó la faena de muleta con varios pases por alto y de rodillas, siguiendo otros con la derecha y al natural y luego otros de pecho que se ovacionaron. Mató de media estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta. Al que cerró plaza, su actuación con la muleta comenzó con unos pases sentado en una silla y continuó de rodillas y otros de pecho en cadena. Mató de dos pinchazos y una estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta.—Cifra.

La Medalla de Oro de la provincia de Valladolid a Mons. García Goldaraz

Valladolid, 16.—Con asistencia de las autoridades provinciales y locales y representaciones de entidades civiles y religiosas le ha sido impuesta la Medalla de Oro de la provincia al que hasta hace unos días fue arzobispo de Valladolid, doctor don José García de Goldaraz.

El presidente de la Diputación, don José Luis Mosquera, hizo el ofrecimiento en nombre de la Corporación e impuso al prelado la alta distinción entre los aplausos de los asistentes.

El gobernador civil, señor Ibañez Trujillo, destacó las cualidades de lealtad de don José García Goldaraz, su vocación, su servicio a Dios y a España, por lo que justamente recibía este homenaje de la Corporación provincial y lo seguirá recibiendo de todos los vallisoletanos.

Don José García Goldaraz expresó su emoción por el grande honor que ahora recibe; recordó su llegada a Valladolid, el cariño con que fue acogido, su vinculación de amor a la ciudad y el carácter de sus gentes.

Los asistentes reiteraron su homenaje de adhesión y cariño al prelado, al que con la Medalla de Oro le fue entregado un artístico pergamino en el que se reproduce el acuerdo de la Corporación.

Más de 300 guerrilleros atacaron Guinea portuguesa

Procedían del Senegal

Lisboa, 16.—Un grupo de más de 300 guerrilleros, procedentes del Senegal, y disponiendo de cohetes, cañones antitanques y otras armas pesadas, atacaron, durante la noche del 12 al 13, la localidad de Pirada, en la provincia portuguesa de Guinea, causando a la población quince muertos y 41 heridos, según informa un comunicado del Ejército portugués.

También fueron atacadas las localidades de Bajocunda y Noa Lamego por grupos terroristas procedentes de la República de Guinea, según comunica la agencia portuguesa de noticias Aní.—Efe.

Drogadicto y adorador de Satán

Un «hippy» de 20 años asesina y descuartiza a un joven de 22 y se come el corazón

Este había recogido al asesino cuando hacía auto-stop en la carretera

Los Angeles (California), 16.—A la orilla de un río, alumbrado por la luz de los rayos de una noche tormentosa, un «hippy» de veinte años, de larga cabellera, al despertar de una fuerte borrachera de drogas, sintió necesidad de hacer un sacrificio a Satán.

Con un revólver de calibre 22 hizo fuego sobre James Schlosser, un joven de 22 años, que lo había recogido cuando hacía auto-stop en la carretera. Despedazó su cadáver en seis partes, le arrancó el corazón y se lo comió.

La tenebrosa escena la ha revelado el mismo canibal a la Policía después de ser detenido, al intentar escapar del lugar de un accidente de carretera.

DESCUBRIMIENTO MACABRO

Cuando el policía Darold Smith echó anoche el alto al «hippy» Sanley Baker en las cercanías de Salinas (California), éste le dijo: «Tengo un problema. Soy canibal».

El agente no podía dar crédito a lo que oía y pensó, en un principio, que acababa de detener a un loco.

Pero horas después, un descubrimiento macabro confirmó la afirmación de Baker.

Seguendo sus indicaciones, la Policía encontró en las aguas del río Yellowstone, a seis kilómetros de Gardiner, en el Estado de Montana, un tronco humano al que faltaba el corazón.

El cadáver, sin piernas, cabeza ni brazos, ha sido identificado como el de James Schlosser, un empleado social de Billings (Montana), desaparecido la semana pasada.

DROGADO

Por lo que ha contado hasta ahora Baker a la Policía, el sábado, drogado con LSD, estaba haciendo auto-stop en una carretera por la que pasó Schlosser, que paró su automóvil y le invitó a subir.

Schlosser quiso pasar la noche en un «camping», en el parque nacional de Yellowstone, pero no había sitio, por lo que acamparon en las orillas del río.

ACCIDENTE

Cuando el policía arrestó, el lunes por la noche, a Baker en las cercanías de Salinas, en California, acababa de sufrir un accidente de circulación sin importancia, cuando conducía un automóvil matriculado a nombre de Schlosser.

En el bolsillo llevaba el hueso de un dedo humano.

Con Baker viajaba Harry Stroup, de 20 años, otro «hippy» como él, de larga melena, vestir descuidado y miembro también de la misma secta de «adoradores del demonio».

EL CAMPAMENTO ES...

Apertura hacia otros, comprensión y aventura juvenil bien organizada.

Stroup se ha negado hasta ahora a hablar a la Policía; pero su compañero asegura que nada tiene que ver con el asunto y que fue él solo quien mató a Schlosser.

SOLO BAKER

Cuando la víctima lo recogió en la carretera, Stroup acompañaba a Baker; pero fue este último solamente—asegura—quien montó en el coche.

No ha explicado, sin embargo, cómo volvieron a reunirse.

El sheriff Don Guintoni, de Park Country, en Montana, ha declarado que sus agentes han encontrado lo que parece fue el lugar del asesinato, a seis kilómetros al norte de Gardiner y alrededor de un kilómetro de

donde el cadáver de Schlosser fue sacado del río.

Guintoni ha dicho que en el lugar hay manchas de sangre, trozos de carne, fragmentos de huesos, dientes y un machete militar.

¿COMPLICE?

Aunque su compañero dice que Stroup ni tomó parte en el asesinato ni comió carne de Schlosser, ha sido acusado, como Baker, del asesinato, ya que los agentes le encontraron también en el bolsillo el hueso de un dedo humano.

Baker ha explicado a la Policía que comenzó a sentirse canibal poco después de haber sufrido una fuerte descarga eléctrica cuando tenía 17 años.—Efe.

España ha ganado la copa de Europa de la Canción

Por segunda vez consecutiva

Knokke (Bélgica), 17.—España ha ganado por segunda vez consecutiva la Copa de Europa de la Canción, venciendo en la final al equipo británico.

COPA Y 280.000 PESETAS

Un jurado internacional concedió la copa y 200.000 francos (280.000 pesetas) en que consistía el primer premio, al equipo español compuesto por Julio Iglesias, Jaime Morey, Dova, Dyango y Cristina.

El equipo británico, son Samantha Jones, Andee Silver, Bobby Hana, Tony Christie y Jefe Collins, recibió 100.000 francos por su segundo puesto.

Los dos equipos se encontraban en escenario cuando el presidente del jurado, Paul Tapolet, de Zuiza, anunció el resultado final. Los miembros del equipo español saltaron de alegría mientras su auditorio prorrumpió en una prolongada ovación.

Gran Bretaña y España llegaron a la final después de eliminar a Bélgica, Holanda, Francia y Alemania Occidental en la competición celebrada durante todas las noches de una semana en el casino de Knokke.

Bélgica consiguió el tercer puesto y 75.000 francos. Los otros equipos recibieron 50.000 cada uno.

INGLATERRA ERA LA FAVORITA

Antes de la final de anoche Gran Bretaña estaba considerada como favorita, ya que su equipo había logrado 654 puntos en las eliminatorias por los 648 que había conseguido España. Sin embargo, en la final, los españoles vencieron por 361 puntos contra 345.

Bélgica ha logrado 584 puntos en las eliminatorias, uno más que Francia, Holanda se colocó en quinta posición con 555, y Alemania ocupó el sexto puesto con 502.

LOS MEJORES CANTANTES

El jurado también seleccionó a los cinco mejores cantantes de la competición para una superfinal intercontinental que se celebrará esta noche contra el equipo de Estados Unidos. Los representantes europeos serán los españoles Dova y Julio Iglesias, los británicos Samantha Jones y Andee Rodwer y Noelle Cordier, de Francia.

El quinteto norteamericano está formado por Debey Mckey, Rosetta Hightower, Jonathan Swift, y Mark Murphy y Salena Jones.

Únicamente Jonathan Swift llegó a esta ciudad procedente de Estados Unidos. Jones Hightower y Mackay llevan varios años trabajando en Fran Bretaña y Murphy en Alemania.—Efe-Upi.

BENIDORM

Las diez canciones finalistas

Benidorm, 16.—A las tres de la madrugada terminó la deliberación de las diez canciones finalistas que hoy en la gran final del Festival se disputarán el primer premio. Las diez canciones, por orden alfabético, con sus autores e intérpretes, son las siguientes:

«Acuérdate». Autores: Gefingal y San Antonio. Intérpretes: Antonio y Larry Wald.

«Busca siempre la amistad». Autor: Anor. Intérpretes: Los Brios y los Cinco Musicales.

«Cómo puedo olvidarte». Autores: Marisa Medina y Santisteban. Intérpretes: Medina y Continuos.

«Diez días». Autores: Prada y Guillén. Intérpretes: Antonio y Abel.

«He jugado a ser poeta». Autores: De la Huerta y Navarro. Intérpretes: Dany Rivera y Eva.

«La hora de nuestro amor». Autores: De la Huerta y Navarro. Intérpretes: Dany Rivera y Eva.

«Mi destino». Autores: Martín Mediato y Mengod. Intérpretes: Rosy Armen y Yon Libarona.

«Sonia». Autor: Pagan Santamaría. Intérpretes: Yon Libarona y Nuevos Horizontes.

Más de once mil metros de roca, perforados en Sahara, en busca de agua

Madrid, 17.—De 1.130 metros cúbicos día de agua obtenidos en 1960 en el Sahara español se ha pasado en el presente ejercicio a una media de 50.352 metros cúbicos por día, según informa el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

En diez años se han multiplicado, pues, por 50 los recursos de agua potable disponibles con carácter permanente. La profundidad media ha pasado de 4,80 metros en 1960 a 91 metros en 1970. Para llegar a estas cifras ha sido preciso perforar en 10 años más de 11.000 metros de roca con pozos y sondeos exclusivamente realizados para conseguir estos objetivos.—Pyresa.

Pésame del Jefe del Estado a los familiares de Luis Mariano

Irún, 16.—Procedentes de todo el mundo han llegado a Arcangues millares de despachos telegráficos de condolencia por la muerte de Luis Mariano. El primero de ellos procedía de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, en nombre del Generalísimo Franco, por cuanto el artista irunés había actuado en una serie de ocasiones en El Pardo y la Granja, con motivo de la celebración de recepciones. Igualmente han llegado telegramas de ministros, ex-ministros y destacadas personalidades de Madrid, París y el resto de Europa.

Los funerales de «corpore insepulto», de acuerdo con la dispensa del Obispo, serán cantados por el Orfeón de Irún, reforzado con voces procedentes de los Orfeones de San Sebastián, Fuenterrabía, Lesaca, Pasajes y otras poblaciones, que al propio tiempo serán portadores de coronas de flores.

A última hora se han recibido noticias directas de Madrid sobre la asistencia de Carmen Sevilla y otras figuras del mundo artístico a los funerales y conducción del cadáver de Luis Mariano, previstos para el sábado de la presente semana, a partir de las diez de la mañana.—Pyresa.

VENDO PARCELAS

en Revenga carretera San Rafael, con agua abundante. ANASTASIO PACHECO Revenga

OPOSICION A INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL

El Centro de Estudios Académicos felicita a sus alumnos por correspondencia de esta provincia que brillantemente aprobaron las tres pruebas de selección y han efectuado el cursillo teórico-práctico.

- Doña María del Rosario Pérez Martín.
- Doña Manuela Sanz González.
- Doña María Pilar Casla Martín.
- Doña Concepción Aparicio Sánchez.
- Doña Amalia Arroyo Llera.
- Doña María Dolores García Sanz.
- Doña María Visitación Rubio Arranz.
- Doña Angeles Francisca Juárez Ortega.
- Doña Raquel Otero Gómez.
- Doña Antonia Mastre Vagace.
- Doña María Josefa Mateo Velasco.
- Doña María Nazaret Muñoz Minguela.
- Don Quintín Virseda Matey.
- Don Isaac Fuente Mardomingo.
- Don Manuel Cortés Rodrigo.
- Don José Luis Rivilla García.
- Don Fernando Muñoz de Frutos.
- Don Jesús Cubero García.
- Don Javier Mercado Garcimartín.
- Don Fernando Páez Fisac.
- Don Antonio Arribas Fernández.
- Total de plazas: 83.
- Conseguidas por alumnos CEA: 21.

Aprovechamos para comunicar que hemos comenzado un nuevo curso por correspondencia para la convocatoria de este año.

INFORMACION

CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS

Alcalá, 20 — Apartado 4.104 — MADRID

IMPORTANTE EDITORIAL

Precisa agentes de venta, para SEGOVIA. Edad comprendida entre 25 y 45 años. Dirigirse por escrito a: Señor GARCIA.

Barrio del Pilar, Torre, 4-C. Buzón, 43 MADRID

AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

MARIFE DE TRIANA, HOMENAJEADA



En un elegante restaurante madrileño tuvo lugar, hace unos días, una simpática comida-homenaje a Marife de Triana, ofrecida por su casa discográfica por su fidelidad. Hoy en día cuando están tan de moda los «traspasos de artistas (como ocurre con los futbolistas), resulta casi increíble que un artista pueda permanecer durante quince años con la misma firma discográfica, renovando su contrato cada dos años.

Pues Marife, la máxima estrella de la canción española en la actualidad, lleva desde 1955 con Discos Columbia, donde ha cosechado sus grandes éxitos.

SI NECESITA IMPRESOS
encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO



¡Deliciosos! Alimentan y refrescan. CON LA GARANTÍA DE KRAFT

SEAT "el coche del año"

VELOCIDAD A TODO CONFORT

sobre segura mecánica

Agencia Oficial FIAT-SEAT **GARAJE SOUSA** Paseo Ezequiel González, 12 Teléfono 18-58

Un fotógrafo comunista fue la pista que llevó hasta el cadáver de Aramburu

Los autores del asesinato, dos muchachos de 21 y 22 años, ahora prófugos

La fecha del crimen parece que fue exactamente el 1 de junio como afirmaron los «Montoneros»

Buenos Aires, 17.—El anuncio oficial sobre el hallazgo del cuerpo del expresidente provisional argentino, Pedro Eugenio Aramburu, quebró la incertidumbre que el país vivió por espacio de 48 días, desde que fue secuestrado de su domicilio el 29 de mayo último por un comando terrorista. El cuerpo del exmandatario fue descubierto debajo de una capa de cal en un pozo en el sótano de una casa deshabitada de la pequeña población de Timote, distante 379 kilómetros de la capital federal.

ARMAS Y MUNICIONES
En la casa abandonada, además del cadáver la policía descubrió 13 fusiles, 8 mausers, 2 pistolas y municiones, lo que señalaba a todas luces se trataba de un refugio usado por el comando subversivo «Montonero» que protagonizó el sensacional

y trágico secuestro que por primera vez se produce en la historia argentina. En la media tarde de ayer comenzó a tomar cuerpo la versión del hallazgo de un cadáver que inmediatamente se supuso era, el del teniente general Aramburu.

Capuano Martínez, de 21 años, quienes se encuentran prófugos y habrían tenido la tremenda misión de asesinar al expresidente provisional. El delito parece haber sido perpetrado exactamente el primero de junio tal como los «montoneros», lo hicieron conocer.

En la antigua clínica de la localidad de Burzaco, situada en una zona alejada del centro urbano, los investigadores parecen haber hallado indicios que permitieron establecer la ubicación del chalet que pertenece a la familia del afanosamente buscado Carlos Augusto Ramus.

LA FINCA, DESHABITADA
La finca, rodeada de eucaliptus se encuentra frente a la vía del ferrocarril que une la ciudad de Rosario con Puerto Belgrano, en el sur de la provincia de Buenos Aires.

Según se informó, cuando, en la madrugada de ayer, llegó la comisión policial la finca estaba deshabitada desde hacía 15 ó 20 días y estaba al cuidado de un hombre de unos 60 años.

Efectuado el registro, encontraron armas y, en una parte del sótano, la tierra había sido removida. Excavaron el lugar y, bajo una espesa capa de cal, descubrieron el cadáver, en avanzado estado de descomposición, que posteriormente se estableció que pertenecía al teniente general Pedro Eugenio Aramburu.—Efe.

Detención de un fotógrafo

Aparentemente la pista surgió (no hubo todavía información oficial) de la detención de Walter Orúes, un fotógrafo con antecedentes comunistas cuyos pasos fueron seguidos por el capitán de navío Aldo Luis Molinari, amigo personal de Aramburu. Hace tiempo, Orúes alquiló una finca en una localidad del sur del Gran Buenos Aires con el pretexto de instalar un estudio fotográfico. Sin embargo, en una operación militar, se descubrió que el supuesto estudio fotográfico era uno de los lugares que los extremistas utilizaban como centro de reunión y arsenal de armas y artefactos explosivos.

DESMENTIDO
El entonces ministro del Interior, general Francisco Imaz, mano derecha del expresidente Juan Carlos Onganía, poco después desmentía la supuesta vinculación directa de Orúes con la desaparición de Aramburu. Al producirse el cambio institucio-

nal, fueron renovadas las investigaciones bajo el control directo del nuevo jefe de Policía, general Jorge Esteban Cáceres Morie.

Los investigadores, que siguieron simultáneamente varias pistas estudiaron la vida del fotógrafo y luego de obtener varios indicios pudieron descubrir determinados extremos.

LA MISION DE ORUES
Orúes, según trascendió, tuvo la misión de recibir al teniente general Aramburu de manos de Emilio Maza (muerto tras los sucesos de La Calera) y Fernando Luis Abal Medina (prófugo) autores materiales del secuestro, para trasladarlo a una finca de la localidad de Burzaco, a 30 kilómetros al sur de la capital, donde cuatro años atrás funcionó una clínica privada.

LOS ASESINOS
Allí, Aramburu fue recibido por Carlos Gustavo Ramus, un estudiante de 22 años y Carlos Raúl

«FANTASIAS MACABRAS»

Con estas palabras el Vaticano desmiente que los restos de Eva Perón se encuentren en Italia

Y que en ello hubiera intervenido la Santa Sede

Ciudad del Vaticano, 17.—Un portavoz vaticano ha calificado esta mañana de «fantasías macabras» la noticia publicada ayer por el diario bonaerense «La Razón», según la cual los restos de Eva Duarte de Perón se encuentran en Italia.

Según el diario argentino, la Santa Sede habría intervenido, en alguna forma, en el traslado y sepultura del cadáver de la esposa del expresidente Juan Domingo Perón. La noticia fue publicada hoy en Roma por el diario «Il Messaggero».

Otras fuentes vaticanas e italianas han subrayado la improbabilidad de tal cosa y la han rebatido con la total falta de noticias y documentación sobre el caso.—Efe.

Corazones artificiales impulsados por pequeños reactores atómicos

Moscú, 17.—La Unión Soviética ha anunciado que se han hecho progresos en el desarrollo de corazones artificiales impulsados por pequeños reactores atómicos.

«Pravda», órgano informativo del partido comunista, dice que se han realizado experimentos con terneros, a las que se ha mantenido con vida durante varias horas con un corazón artificial. Los experimentos han sido dirigidos por el doctor Valer Shumakov y se han llevado a cabo en el Instituto Clínico de Moscú, poniéndose en práctica una cirugía experimental. Efe-Upi.

LA BOLSA

Madrid, 17.—Sostenida en su fondo irregular, ha cerrado la Bolsa su semana bursátil. La presión realizadora ha seguido manifestándose en el sector bancario y en valores de menor consideración del grupo eléctrico, con excepciones alcistas en los de primera fila, así como en escasos valores del resto del parquet, destacando Campsa y Metro de Madrid.

En la generalidad del mercado han predominado las cesiones, si bien la tónica de la sesión seguía siendo muy floja y escasa de negocio, dentro de la cortedad de valores tratados.

Estos han sido 79, de los que suben 17, bajan 34 y reptan 28 en sus precedentes.

El índice general cierra a 93,57, con una baja de 0,01 centésimas.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 17.—La Bolsa ha mantenido en la sesión de cierre la misma línea de irregularidad acusada en lo que va de semana, apreciándose igualmente una actividad reducida y unos cambios en baja.

Descienden los valores bancarios para hacer excepción el guipuzcoano, que sube cinco duros. Equilibrio eléctrico, con ratificaciones positivas que corren a cargo de Unión Eléctrica y Sevillana, mientras Fenosa y Vieago ocupan posiciones distintas. Abandonados los siderúrgicos.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 17.—La sesión de Bolsa de hoy, última de la semana, ha sido de mayor flojedad que las anteriores. Asistió poco público, desarrollándose la sesión en un ambiente de indolencia, ya que no interesaba a los compradores y vendedores las ofertas que se hacían.

Flojearon algo los cambios y las operaciones fueron menores que en días pasados.—Cifra.

Atraco a mano armada en un banco de Derio (Bilbao)

Se llevaron 491.335 pesetas

Bilbao, 17.—Un atraco a mano armada ha sido perpetrado esta mañana en la sucursal del Banco Guipuzcoano del barrio del Derio.

A las nueve y diez, cuatro o cinco individuos—las versiones no concuerdan—penetraron en dicho local. Todos iban armados, y cuatro, enmascarados, según los testigos, aparentaban tener entre 18 y 25 años.

Una vez dentro, redujeron a los empleados y se llevaron el dinero, obteniendo un botín de 491.335,15 pesetas, según el arqueo final.

La huelga portuaria SUBEN LOS PRECIOS EN INGLATERRA

Investigación oficial en torno a los motivos de la huelga

35.000 hombres de las fuerzas armadas, en estado de alerta para intervenir en los muelles paralizados

Londres, 17.—En virtud de la proclamación del estado de urgencia, firmado por la reina Isabel II apenas transcurridos diez minutos de su regreso al palacio de Buckingham, concluida su gira al norte de Canadá, treinta y seis mil quinientos hombres de las tres Armas se encuentran en estado de alerta, dispuestos a intervenir en cualquier momento en los muelles paralizados por la huelga.

150 BARCOS, DETENIDOS

El número de barcos detenidos en estos momentos asciende a 150. Las tropas serán utilizadas por el Gobierno en el momento en que la huelga ponga el peligro el abastecimiento de alimentos, combustibles o materias primas imprescindibles para la industria clave.

INQUIETUD

En el fondo, existe gran inquietud frente a las consecuencias que para la economía puede tener un conflicto prolongado.

De momento, con esta medida el Gobierno ha tratado de demostrar que el nuevo equipo conservador no vacilará en aplicar las medidas más duras con el fin de hacer observar la ley y el orden.

SUBEN LOS PRECIOS

Los precios han iniciado una carrera que las autoridades tratan de frenar a base de una serie de regulaciones a las que los medios informativos están dando la mayor publicidad.

INVESTIGACION

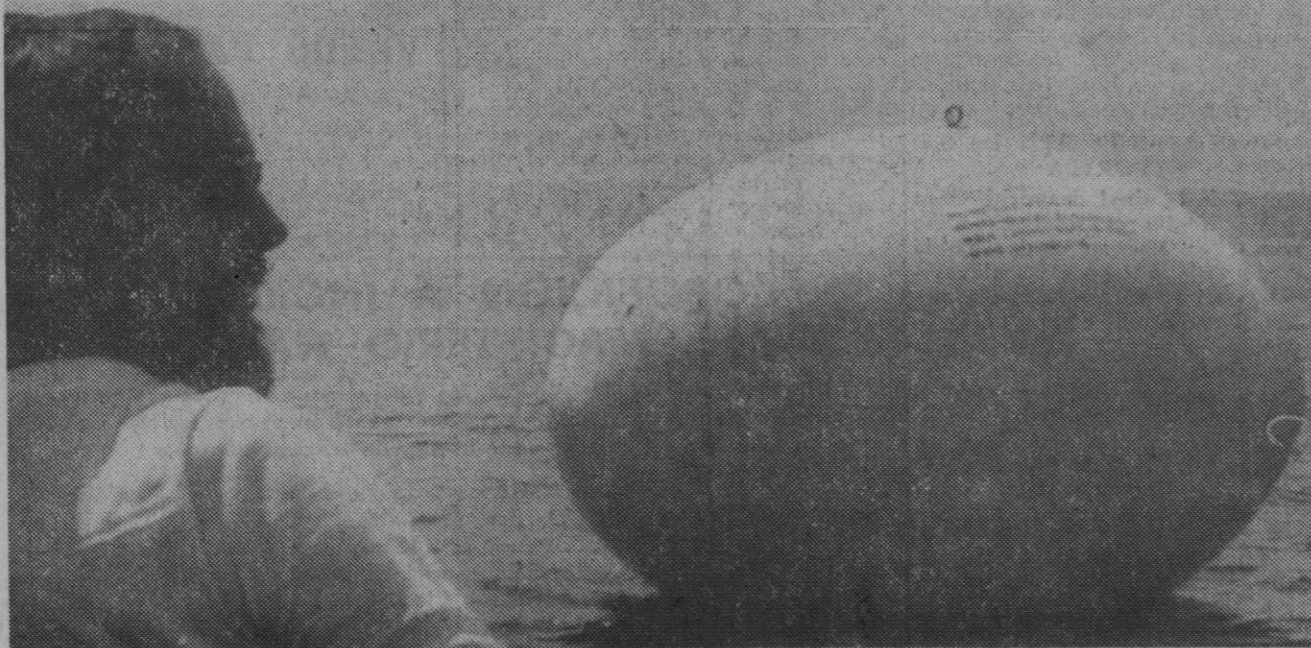
Mientras tanto, ha sido abierta una investigación oficial en torno

a la disputa que los representantes de los puertos y los 47.000 empleados que tienen en todo el país han sido incapaces de resolver por medio de negociaciones.—Efe.

Repercute en Bilbao la huelga portuaria de Inglaterra

Bilbao, 17.—Seis líneas marítimas regulares de mercancías además de los ferrys «Hispania» y «Patricia» que unen Bilbao con la Gran Bretaña se han visto afectadas por la huelga portuaria británica, señala el redactor económico y financiero de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», en su edición de hoy.

Pero como estas líneas estaban tomando sus precauciones antes de producirse la huelga, hicieron que el paro no afectara a ningún barco en puerto británico. Así los barcos que cubren estas líneas serán destinados al tráfico con puertos europeos de forma que cuando se normalice la situación pueda reanudarse rápidamente el tráfico habitual.—Cifra.



Este es el llamado «Huevo de Colón», lanzado recientemente al océano Atlántico para estudiar sus orientes. Pesa 350 Kgs., mide tres metros de largo y se espera que invierta 45 días en llegar desde la isla de la Palma al golfo de Méjico. En la fotografía, Herbert D. Bern, autor del proyecto, contempla cómo su experimento es arrastrado por las aguas del Atlántico.—(Foto Europa Press).

CONTAMINACION TOTAL EN LAS PLAYAS DE GENOVA

HAN PROHIBIDO BAÑARSE EN ELLAS

Genova (Italia), 17.—Una orden del Ayuntamiento de Génova, ha prohibido a partir de hoy bañarse en la mayoría de las playas de Génova. La medida se ha tomado después de las numerosas quejas de los bañistas, de encuestas efectuadas por los diarios locales y concretos documentos e informes hechos por varios médicos.

CONTAMINACION ABSOLUTA

Las aguas que bañan las costas de Génova presentan una contaminación absoluta, según un largo informe facilitado por el Ayuntamiento el cual añade que en parte se debe a la negligencia e imprudencia, con que se han hecho los planos de alcantarillado de la ciudad.

CLOACAS

Se han prohibido los baños en los sectores donde desembocan las

cloacas. Estos sectores cubren las dos terceras partes del litoral genovés. La orden perjudica a casi todos los clubs, restaurantes y demás lugares públicos que hay junto al mar. Los carabineros han recibido instrucciones concretas de prohibir el acceso a los lugares verdaderos puntos negros, señalados como peligrosos para la salud pública.

SITUACION INSOSTENIBLE

Desde hace tiempo la contamina-

ción y suciedad de las aguas era el centro de las conversaciones de todos los habitantes de Génova y de los visitantes que llegaban a la ciudad con la intención de descansar unos días, en la playa. Este año, sin embargo, la situación se ha hecho insostenible. Al petróleo y nafta que se desprende de los barcos, se han unido los desperdicios que en gran cantidad desembocan las cloacas en el mar.

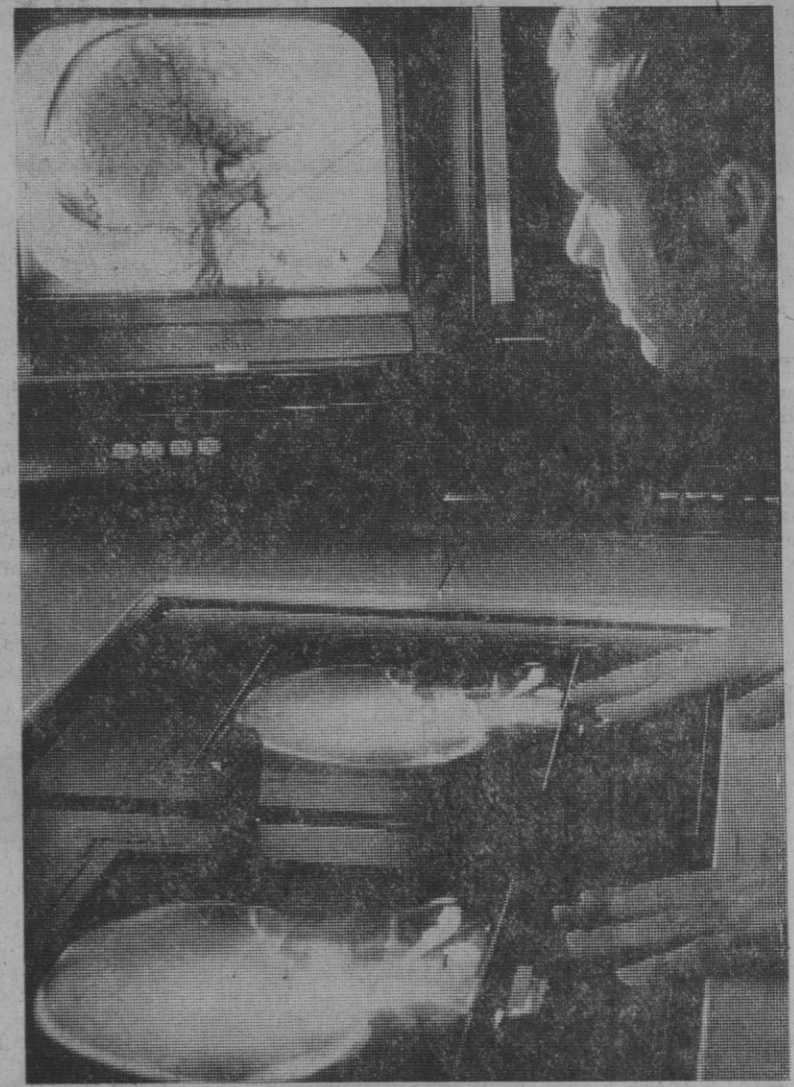
VIRUS MALIGNOS

El informe del Ayuntamiento habla de «peligro para la salud pública porque en el mar se han encontrado gérmenes infectados portadores de virus malignos». Si hasta hoy afirma el comunicado no se han producido epidemias esto no autoriza a pensar que la situación sea normal.—Efe.

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

La pildora puede provocar coágulos en venas y pulmones

Londres, 17.—Las mujeres que toman píldoras anticonceptivas son tres o cuatro veces más propensas a que en sus venas y pulmones se presenten coágulos de sangre, después de haber sido sometidas a operaciones quirúrgicas, que las mujeres que no toman, según afirma hoy el «Boletín Medical Journal».—Efe-Reuter.



Munich.—La electrónica y la moderna técnica de televisión son una vez más seguros auxiliares de la medicina: un aparato, desarrollado en la República Federal de Alemania, permite al médico variar la imagen radiológica electrónicamente conforme al correspondiente diagnóstico. Por la sustracción de dos radiografías (véase la foto) es posible hacer invisibles detalles sin importancia, tales como sombras de partes de huesos. Por armonización, en cambio, mediante un dispositivo adicional se dejan destacar, además, más aún finos y finísimos detalles.—(Foto DaD)

TOUR

Etapa número 21 (191 Kms.)

Ruffec, 17.—Ciento dos corredores han salido esta mañana a las 11,15 horas de Ruffec hacia «Tours», término de la vigésimoprimera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. La etapa tiene un recorrido de 191,500 kilómetros. En el momento de darse la salida el tiempo era bueno y el cielo estaba despejado.—Alfil.

FERMIN MURILLO vuelve a los ruedos

Zaragoza, 17.—El mallador de toros aragonés Fermín Murillo vuelve a los ruedos. A las dos de esta madrugada ha firmado contrato por diez corridas de toros con la empresa de esta misma plaza. Se habla de que Fermín Murillo dará la alternativa para las próximas fiestas del Pilar al también novillero aragonés Raúl Aranda.—Cifra.